



Music Chapel

Gala Concert

80th Anniversary

Closing Evening

13.03.20



BO
ZAR

Music Chapel

61 Artists in residence

16 Associated Artists in residence

24 Nationalities

7 Masters in residence & 2 Guest Masters

José van Dam, voice

Chair granted by an anonymous donor

Sophie Koch, Guest master - voice

Augustin Dumay, violin

Miguel da Silva, viola & chamber music

Gary Hoffman, cello

Louis Lortie, piano

Chair granted by Bailliet Latour Fund

Vineta Sareika (violin), chamber music

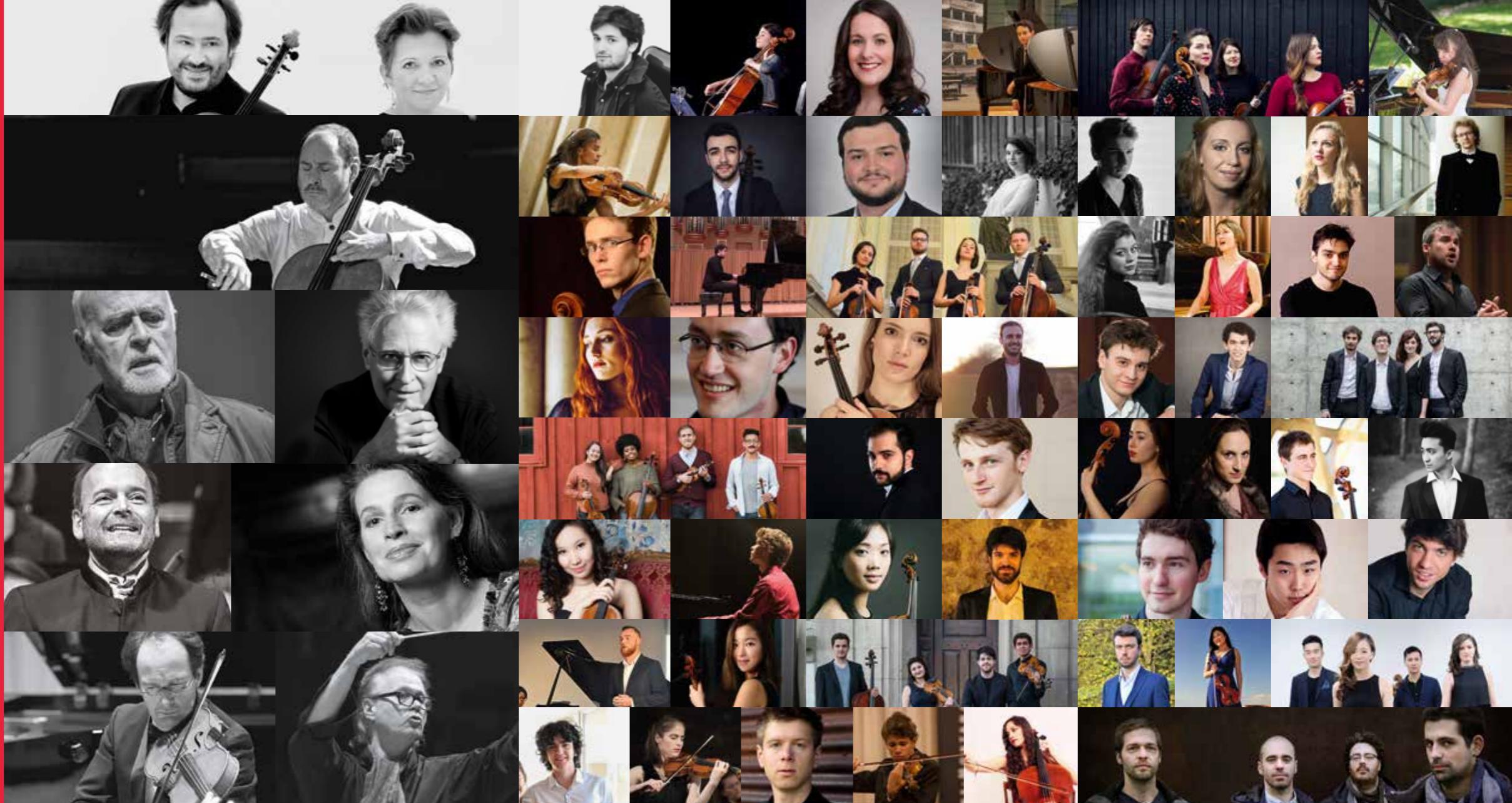
Gregor Sigl (viola), chamber music

Jean-Claude Vanden Eynden,

Guest master - chamber music & piano

"Community Projects" Chair

Chair granted by Fondation Futur21



Main Sponsor



Co-sponsors



Sous la Présidence d'Honneur de Sa Majesté la Reine Paola
Onder het Erevoorzitterschap van Hare Majesteit Koningin Paola
Under the Honorary Chairmanship of Her Majesty Queen Paola

la musique et la formation des jeunes me tiennent particulièrement à cœur et je me réjouis de les voir réunies au sein de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth.

Mon souhait le plus cher est que le niveau d'excellence de la Chapelle suive aider des jeunes talents à donner le meilleur d'eux-mêmes et à construire une élite musicale internationale au-delà des cultures et des frontières.

Muziek en de vorming van jongeren liggen me erg nauw aan het hart en het verheugt me deze verenigd te zien binnen de MuziekKapel Koningin Elisabeth.

My innigste wens is dat het excellente niveau van de MuziekKapel jonge talenten moge helpen om het beste van zichzelf te geven, en zo een internationale muzikale élite te vormen, over culturen en grenzen heen.

Paola ->

*Music and the training of young people mean a lot to me, and I am delighted to see them here at the Queen Elisabeth Music Chapel.
My dearest wish is that the level of excellence of the Music Chapel will help young talents to give their best and to create an international musical elite, beyond borders and cultures.*



Concert de Gala 2020

Fr



HRH King Albert & HRH Queen Paola with Bernard de Launoit & some of the artists of the Music Chapel

Le traditionnel **concert de Gala**, édition 2020, clôture une année de célébrations du 80^{ème} anniversaire de la Chapelle Musicale. C'est l'occasion de partager, avec l'ensemble des soutiens et amis de la Chapelle, un moment de plaisir musical autour de cette institution déjà légendaire et pleine d'ambition pour les générations futures.

Depuis juin 2019, de nombreux événements et projets ont été initiés pour honorer les fondateurs de notre institution et principalement la Reine Elisabeth et Eugène Ysaëe :

- Un concert le 12 juin 2019 en mémoire du concert d'inauguration de la Chapelle en 1939.
- Un coffret « *Tribute to Ysaëe* » coproduit avec **Outhere**, le **Brussels Philharmonic** et l'**Orchestre Philharmonique Royal de Liège**, encensé par la critique et déjà primé d'un Diapason d'or et d'un Prix Caecilia.
- Un festival dédié à Ysaëe à Flagey en décembre 2019 avec une première mondiale de l'un de ses concertos, qui a vu défiler de grands violonistes héritiers tels que **Joshua Bell**, **Augustin Dumay** ou encore **Lorenzo Gatto** et **Yossif Ivanov**.
- Un film documentaire sur la vie d'Ysaëe raconté par son arrière-petit-fils, **Marc Ysaye**.

Cette année anniversaire est aussi une période où le management de la Chapelle, avec le soutien des conseils d'administration et du comité stratégique, a initié son **projet** pour les années à venir ; un projet visant à répondre aux exigences pointues de jeunes talents à la recherche d'excellence et passant par le développement d'infrastructures nouvelles permettant cet épanouissement artistique de très haut niveau. Ce futur projet implique également une **réflexion liée au financement de notre institution**, atypique dans un modèle belge, et aux besoins financiers conséquents qui garantiront le développement et la **pérennité de celle-ci**.

Nous tenons à remercier vivement de leur présence notre Présidente d'Honneur, Sa Majesté la **Reine Paola** et, bien sûr Sa Majesté le **Roi Albert**, qui, ensemble, accompagnent activement le rayonnement de la Chapelle Musicale et son développement. L'implication de la Reine Paola aux activités de la Chapelle depuis le début de sa Présidence d'honneur en 2009 a été un soutien inestimable et une marque d'encouragement pour la Chapelle Musicale, ses jeunes artistes en résidence, ses maîtres et son corps professoral, sans oublier son équipe engagée.

Ce concert exceptionnel réunit ce soir notre maître en résidence, le violoncelliste **Gary Hoffman**, en compagnonnage sur scène avec la violoniste **Júlia Pusker** dans le magnifique double concerto de Brahms ainsi que le pianiste **Sergeï Redkin**, dans le 3^{ème} concerto pour piano de Rachmaninov. Pour accompagner ces artistes, nous accueillons un partenaire fidèle de la Chapelle Musicale, le **Belgian National Orchestra**, sous la direction de **James Feddeck**.

Enfin, nous souhaitons remercier très sincèrement l'ensemble de nos partenaires privés et publics ainsi que le comité de soutien « Spécial 80^e » de ce concert de Gala et nos nombreux mécènes qui, jour après jour, permettent à la Chapelle Musicale de se développer avec une réelle ambition. Le rôle de transmission musicale que joue la Chapelle est plus que jamais apprécié et reconnu.

A toutes et à tous, nous vous souhaitons une très belle soirée !

B. de Launoit

Bernard de Launoit
Executive President & CEO

V. Pardoen

Vincent Pardoen
Chairman

MUSIC CHAPEL TRANSMISSION ENGAGEMENT

"Our Musical Laboratory" - Music Chapel in figures

ARTISTS

Artists in residence/associated/guests

138

European nationalities

24

Non european nationalities

17

ARTISTIC PROGRAM

Sections

6

Masters, Guest Masters, professors, coaches

42

Accommodations

5.000 nights & 11.000 meals

Library

15.000 scores

Instruments Fund

70 strings & 37 pianos

ON STAGE PROGRAM

Concerts produced or coproduced

300

MuCH Music Season

80 concerts

MuCH Waterloo Festival

26 concerts/4 days

Music Chapel Festival @Flagey

23 concerts/4 days

Gala Concert @Bozar

1 concert

Contemporaries creations & commission

3

International voice co-productions

3

MuCH Off

140 activities & guided

MuCH on Tour

Around the world

EU/Japan/USA/India/Korea/Canada/ United Arabs Emirates

Collaboration with festivals & concert halls

50

Concerts with orchestras

40

PROMOTION

MuCH Channel & Radio recordings

15 livestreaming/broadcasts

MuCH New Recording

4 new CD's (19 CD's since 2007)

Number of publications

125.000 (brochures, flyers, etc.)

COMMUNITY PROJECTS

Concerts in hospitals/prisons/disadvantaged/ homes/

30

Child ren choirs/sensory impaired people

9

MuCH for Schools & Academies

9

CULTURAL DIPLOMACY

State visits, foreign Affairs Missions & UNO

4

AUDIENCE

@Music Chapel

105.000

Subscriptions MuCH Music Season (Capacity: 250 seats)

35.000

On Tour

350

70.000

Follow us !



ANNUAL YEAR BUDGET

3.5 M€

Private Funding : + 1000 members

80% of the annual budget

Belgian, American & Canadian Friends

Admin Staff

27

Galaconcert 2020

Het traditionele **Galaconcert, editie 2020**, sluit een jaar af vol festiviteiten n.a.v. de 80^e verjaardag van de Muziekkapel. Een uitgelezen moment om, samen met alle sponsors en vrienden van de Kapel, te genieten van een muzikaal moment rond deze reeds legendarische instelling bruisend van ambitie voor de toekomstige generaties.

In juni 2019 werd het startschot gegeven voor tal van evenementen en projecten om de oprichters van onze instelling en voornamelijk koningin Elisabeth en Eugène Ysaÿe te eren:

- Concert op 12 juni 2019 ter nagedachtenis van het inhuldigingsconcert van de Kapel in 1939.
- Box 'Tribute to Ysaÿe', een coproductie met **Outhere, Brussels Philharmonic** en het **Koninklijk Filharmonisch Orkest van Luik (OPRL)**, bewierookt door de muziekpers en reeds bekroond met een Diapason d'Or en een Caecilia-prijs.
- Festival gewijd aan Ysaÿe in Flagey in december 2019 met een wereldcreatie van een van zijn concerto's en de aanwezigheid van enkele van zijn grote opvolgers zoals **Joshua Bell, Augustin Dumay** of nog **Lorenzo Gatto** en **Yossif Ivanov**.
- Een documentairefilm over het leven van Ysaÿe verteld door zijn achterkleinzoon, **Marc Ysaye**.

Dit jubileumjaar is ook een periode waarin het management van de Kapel, met de steun van de raden van bestuur en het strategisch comité, zijn **toekomstproject** voor de komende jaren heeft opgestart: een project dat wil beantwoorden aan de specifieke eisen van de jonge talenten op zoek naar uitmuntendheid via een infrastructuuruitbreiding waarmee deze artistieke ontwikkeling van erg hoog niveau kan worden verwezenlijkt. Daarnaast vergt dit toekomstproject ook een **reflectie over de financiering van onze atypische instelling** in een Belgisch model en over de daaruit voortvloeiende financiële behoeften die deze ontwikkeling en de **duurzaamheid van de instelling** zullen verzekeren.

We wensen onze Erevoorzitter, Hare Majestieit **koningin Paola**, ten stelligste te danken en uiteraard ook Zijne Majestieit **koning Albert**, die, samen, de uitstraling van de Muziekkapel en haar ontwikkeling actief volgen. De betrokkenheid van koningin Paola bij de activiteiten van de Kapel sinds het begin van haar Erevoorzitterschap in 2009 is van onschatbare waarde en vormt een teken van aanmoediging voor de Muziekkapel, haar jonge artiesten in residentie, haar meesters en docentenkorps, zonder haar toegewijde team te vergeten.

Tijdens dit uitzonderlijke concert vanavond deelt onze meester in residentie, cellist **Gary Hoffman**, de bühne met violiste **Júlia Pusker**, in het schitterende Dubbelconcerto van Brahms, en pianist **Sergeï Redkin** speelt het Derde pianoconcerto van Rachmaninov. Ter begeleiding van de artiesten verwelkomen we een trouwe partner van de Muziekkapel, **Belgian National Orchestra**, onder leiding van **James Feddeck**.

Tot slot een heel hartelijk woordje van dank aan onze private en publieke partners, alsook aan het steuncomité 'Special 80^e' van dit Galaconcert, en onze talrijke mecenassen, die, dag na dag, de Muziekkapel toelaten zich met een echte ambitie te ontwikkelen. De rol van muziekoverdracht die de Kapel speelt, wordt meer dan ooit gewaardeerd en erkend.

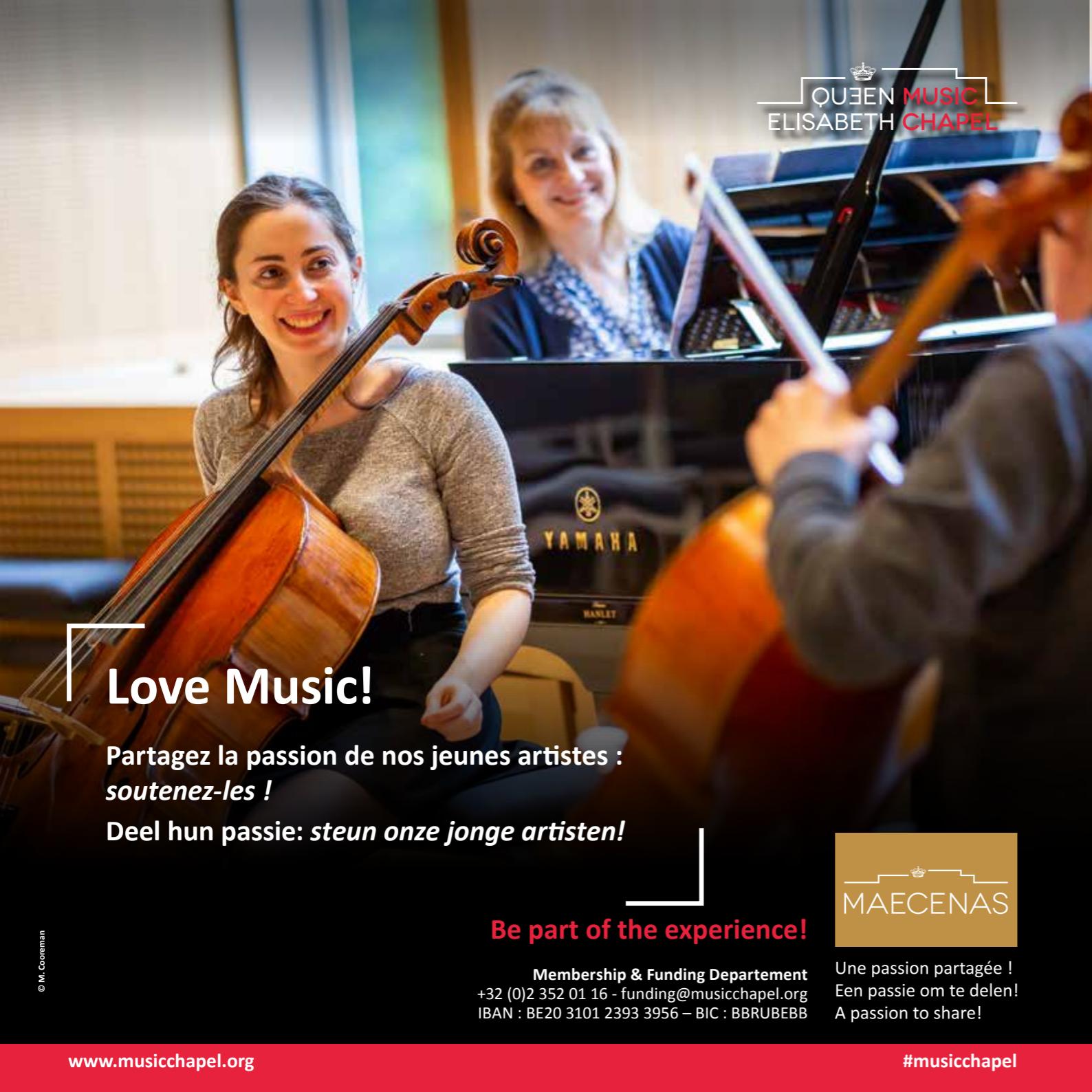
We wensen iedereen een prachtige avond!

B. de Launoit

Bernard de Launoit
Executive President & CEO

V. Pardoen

Vincent Pardoen
Chairman



Love Music!

Partagez la passion de nos jeunes artistes :
soutenez-les !

Deel hun passie: steun onze jonge artisten!

Be part of the experience!

Membership & Funding Department
+32 (0)2 352 01 16 - funding@musicchapel.org
IBAN : BE20 3101 2393 3956 – BIC : BBRUBEBB

MAECENAS
Une passion partagée !
Een passie om te delen!
A passion to share!

www.musicchapel.org

#musicchapel

QUEEN MUSIC
ELISABETH CHAPEL

Gala concert 2020

En

The traditional **Gala concert**, in its **2020** edition, concludes a year of celebration of the 80th anniversary of the Music Chapel. It is an opportunity to share, with all the Chapel's supporters and friends, a moment of musical pleasure around this already legendary institution, full of ambition for future generations.

Since June 2019, many events and projects have been launched to honor the founders of our institution, mainly Queen Elisabeth and Eugène Ysaÿe :

- Concert on 12 June 2019 in memory of the inaugural concert of the Chapel in 1939.
- “Tribute to Ysaÿe” box set co-produced with **Outhere**, the **Brussels Philharmonic** and the **Orchestre Philharmonique Royal de Liège**, praised by critics and already awarded a Diapason d’Or and a Caecilia Prize.
- Festival dedicated to Ysaÿe at Flagey in December 2019 with a world premiere of one of his concertos and the presence of leading successors such as **Joshua Bell** and **Augustin Dumay** as well as **Lorenzo Gatto** and **Yossif Ivanov**.
- A documentary film on Ysaÿe’s life narrated by his great-grandson, **Marc Ysaye**.

During this anniversary year, the Chapel’s management, with the support of the Board of Directors and the Strategic Committee, also initiated its future project for the years to come: a project aimed at meeting the high demands of young talents in search of excellence and requiring the creation of new infrastructures enabling this high level of artistic development. This **future project** also implies a **reflection regarding the financing of our atypical institution** in a Belgian model and the substantial financial needs that will ensure this development and the **permanence of the institution**.

We would like to warmly thank our Honorary President, Her Majesty **Queen Paola**, and of course His Majesty **King Albert** for their presence, who together actively contribute to the development of the Music Chapel. Queen Paola’s involvement in the activities of the Chapel since the beginning of her Honorary Presidency in 2009 has been an invaluable support and a sign of encouragement for the Music Chapel, its young artists in residence, its masters and teaching staff, not forgetting its committed team.

This exceptional concert tonight brings together, in a spirit of knowledge transmission, our Master in Residence, cellist **Gary Hoffman**, and violinist **Júlia Pusker** in Brahms’s magnificent Double Concerto as well as pianist **Sergeï Redkin** in Rachmaninov’s Piano Concerto No. 3. To accompany these artists, we welcome a faithful partner of the Music Chapel, the **Belgian National Orchestra**, under the direction of **James Feddeck**.

Lastly, we wish to extend our most sincere thanks all our private and public partners as well as the “Special 80th” support committee for this Gala concert and our many patrons who, day after day, make it possible for the Music Chapel to grow with genuine ambition. The role of musical transmission played by the Chapel is more than ever appreciated and recognized.

We wish you all a wonderful evening!

B. de Launoit

Bernard de Launoit
Executive President & CEO

Vincent Pardoen

Vincent Pardoen
Chairman

Comité de Soutien « 80th Anniversary » Steuncomité

De heer en Mevrouw André Annicq
Baron et Baronne Bodson
Monsieur et Madame John Bogaerts
De heer en Mevrouw Dorus Boland-Van Gemeren
Monsieur et Madame Philippe Bossard
De heer en Mevrouw Léon Borgerhoff
Monsieur et Madame Paul Borschette
Madame Arthur Borsei-Demoulin
Monsieur et Madame Alain Camu
Notaris en Mevrouw Jean-Philippe Claesen
Comte et Comtesse Arthur Cornet de Ways-Ruart
Monsieur Yves-Georges d'Hanens
Madame Colette Damiens
Comte et Comtesse Pierre de Broqueville
Baron et Baronne Charles de Cooman d'Herlinckhove
Baron et Baronne Henri de Gerlache
Baron et Baronne De Keuleneer
Monsieur Philippe De Meurs
Madame Christian de Potter
Prince et Princesse de Chimay
Mevrouw Marcel Timmermans-De Rop
Chevalier Alec de Selliers de Moranville
Monsieur Louis de Strycker
Comte et Comtesse de Traux de Wardin
Baron et Baronne de Vaucleroy
Monsieur Philippe Delaunois
Monsieur Luc Delvaux
Monsieur Jean-Pierre Delwart
Madame Barbara François
Monsieur et Madame Daniel Fuld
De heer en Mevrouw Rudolf Haverkorn van Rijsewijk
Madame Mary Hoek
Baronne Paul Janssen
Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen
Madame Valérie Janssen
Madame Vinciane Kaisin
Mevrouw Renée Lacourt
Monsieur et Madame Pierre Lechien-Dewaet

Mr. and Mrs Oscar Lewisohn
Madame Carine Mancel
Docteur Marianne Merchez
Madame Jacques Moreau-Lanoye
Monsieur et Madame Philippe Muûls
Monsieur et Madame André Neut
Monsieur et Madame Mario Normand
Monsieur Laurent Fack-ORCW
Monsieur et Madame Leif Palmblad
Monsieur et Madame Michel Peterbroeck
Monsieur et Madame Jean-Pierre Place
Baronne Eric Poswick de Crawhez
Madame Denise Raskin-Estenne
Monsieur et Madame Paul Storme
Madame Michel Struye de Swielande
Madame Christine Swenden
De heer en Mevrouw André en Simonne (+) Swings-Cremers
Thomas-Piron Home SA
Monsieur et Madame John Van Der Hagen
Monsieur Paul van der Meerschen
Baron Paul van der Straten Waillet
De heer en Mevrouw Werner Van Krunkelsven
De heer en Mevrouw Werner Van Lembergen
Monsieur Jack van Sprang
Madame Gabriel Waucquez
Monsieur et Madame Stanislas van Wassenhove
Baron en Barones Vlerick
Monsieur Michel Wajs et Madame Sylvia Goldschmidt
Madame Colette Washer

Our warmest thanks to all !



with the special support of
Loterie Nationale – Nationale Loterij



La Chapelle Musicale Reine Elisabeth Sous la Présidence d'Honneur de Sa Majesté la Reine Paola

Le projet d'une Reine

La Chapelle Musicale Reine Elisabeth, inaugurée le 12 juillet 1939, est caractérisée par une formation de qualité destinée à de jeunes talents exceptionnels. Centre d'excellence de formation artistique à dimension et à rayonnement international, son enseignement est réservé à des musiciens de haut niveau (l'élite musicale de demain) dans les disciplines du piano, du violon, du violoncelle, de l'alto, de la musique de chambre et du chant. A l'époque de la création de la Chapelle Musicale, le célèbre critique Emile Vuillermoz la décrivait déjà comme une sorte de « Villa Medicis moderne ».

2004: Une rénovation du contenu

En 2004, la Chapelle Musicale entreprend une profonde réorganisation de son projet de formation et d'insertion professionnelle. La formation artistique de la Chapelle Musicale est basée sur trois piliers :

- Ouverture : une vocation internationale ancrée dans un paysage belge.
- Flexibilité : s'adapter à chaque profil de jeune en lui proposant un système *tailor-made*.
- Excellence : les Maîtres en résidence, **José van Dam, Sophie Koch, Jean-Claude Vanden Eynden, Miguel da Silva, Augustin Dumay, Louis Lortie, Gary Hoffman, Vineta Sareika et Gregor Sigl**, témoignent d'un esprit de compagnonnage avec les jeunes talents.

2015: Un nouveau laboratoire

L'inauguration en 2015 d'une nouvelle aile réussie, tant par son geste architectural que par ses possibilités fonctionnelles surprises, offre désormais à la Chapelle de travailler dans son laboratoire à visage découvert et de développer un foisonnement musical permanent.

Ce nouveau visage se traduit par le renforcement des axes suivants : le compagnonnage par la transmission du savoir, le partage de la scène, entre jeunes artistes et leurs maîtres, les projets «community» et enfin le développement des nouveaux médias (live streaming & enregistrements).

1939-2019: 80^{ème} Anniversaire

Lieu de formation, de diffusion et de création, la Chapelle Musicale clôture les festivités de son 80^{ème} anniversaire. Fondée en 1939 à l'initiative de la Reine Elisabeth et inspirée par les idées d'Eugène Ysaÿe, la Chapelle Musicale rend hommage à ce dernier en proposant cette saison un « Tribute to Ysaÿe ». Cet hommage se décline en un coffret d'enregistrements en coproduction avec **Outhere** et en partenariat avec le **Brussels Philharmonic** et l'**Orchestre Philharmonique Royal de Liège**, un festival en décembre 2019 à Flagey et le soutien à la réalisation d'un film documentaire sur Ysaÿe raconté par son arrière-petit-fils, Marc Ysaye. Par ailleurs, la Chapelle donne une nouvelle impulsion au développement de son propre campus avec le lancement d'un projet pavillonnaire sur son site permettant d'amplifier sa capacité de résidence et son laboratoire musical. La Chapelle poursuit sa mission auprès de tous les acteurs en résidence : jeunes talents, maîtres, professeurs & équipe, tous incarnant le cœur de son projet ! Elle partage cet autre côté du miroir avec toutes celles et ceux qui se passionnent pour ce projet de transmission. La Chapelle Musicale se déploie à travers son réseau d'artistes – 61 artistes en résidence, 16 artistes associés, 24 nationalités, 7 Maîtres en résidence, 2 Maîtres invités et de nombreux artistes invités tout au long de l'année - ainsi qu'à travers ses projets de diffusion : 300 concerts, une saison « MuCH » et « on Tour », deux festivals et de nombreuses coproductions à l'étranger.



MuCH Waterloo Festival

4th edition

10>14.06.2020

In collaboration with



INFO

+32 (0)2 352 01 17

tickets@musicchapel.org
www.musicchapel.org

With the support of



Co-sponsors



Main Sponsor



Co-sponsors



De Muziekkapel Koningin Elisabeth

Onder het Erevoorzitterschap van Hare Majesteit Koningin Paola

Het project van een Koningin

De Muziekkapel Koningin Elisabeth, opgericht op 12 juli 1939, staat voor een hoogstaande opleiding aan uitzonderlijk getalenteerde jongeren. Een center of excellence voor artistieke vorming met internationale strekking en uitstraling, en een curriculum voorbehouden aan uitmuntende musici (de muzikale elite van morgen), in de disciplines piano, viool, cello, altviool, kamermuziek en zang. Ten tijde van haar oprichting omschreef de eminente criticus Émile Vuillermoz de Muziekkapel reeds als een soort van ‘moderne Villa Medici’.

2004: Een herstructureren van de inhoud

In 2004 herzag de Muziekkapel haar opleidings- en professionele inschakelingsprogramma grondig. De artistieke vorming van de Muziekkapel steunt op drie pijlers:

- Openheid: een internationale roeping verankerd in een Belgisch landschap.
- Flexibiliteit: zich aanpassen aan elk profiel van de jongeren, door elkeen een op maat gemaakt systeem aan te bieden.
- Uitmuntendheid: bij de Masters in residence – **José van Dam, Sophie Koch, Jean-Claude Vanden Eynden, Miguel da Silva, Augustin Dumay, Louis Lortie, Gary Hoffman, Vineta Sareika en Gregor Sigl** – heerst duidelijk een geest van ‘compagnonnage’ met de jonge talenten.

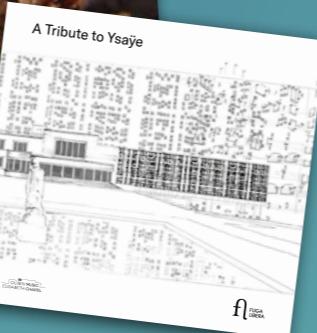
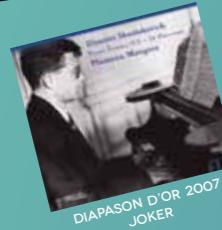
2015: Een nieuw laboratorium

Dankzij de opening van een nieuwe vleugel in 2015 – een geslaagde onderneming, zowel qua architectuur als qua opmerkelijke functionele mogelijkheden – kan de Kapel voortaan vrijuit in haar laboratorium werken en een permanente muzikale groei ontwikkelen.

Dit nieuwe gezicht vertaalt zich in de consolidatie van de volgende pijlers: de ‘compagnonnage’ door kennisoverdracht, het delen van het podium, tussen jonge artiesten en hun meesters, de ‘Community’-projecten, en tot slot de ontwikkeling van nieuwe media (livestream, opnames).

1939-2019: 80^e verjaardag

De Muziekkapel, een opleidings-, concert- en creatiecentrum, viert dit jaar heeft dit jaar gevieren haar 80^e verjaardag. Opgericht in 1939 op initiatief van koningin Elisabeth en geïnspireerd door de ideeën van Eugène Ysaÿe, huldigt de Muziekkapel deze laatste door dit seizoen een ‘Tribute to Ysaÿe’ te houden. Dit eerbetoon omvat een opnamebox in coproductie met **Outhere** en in partnership met **Brussels Philharmonic** en **het Koninklijk Filharmonisch Orkest van Luik**, een festival begin december 2019 in Flagey, en tevens ondersteuning bij de verwezenlijking van een documentaire over Ysaÿe verteld door zijn achterkleinzoon, Marc Ysaye. Daarnaast geeft de Kapel een nieuwe impuls aan de ontwikkeling van haar eigen campus met de lancing van een project bestaande uit de oprichting van paviljoens op haar site, waardoor haar wooncapaciteit en haar muzikaal laboratorium worden uitgebreid. De Kapel zet haar missie bij alle spelers in residentie voort: jonge talenten, meesters, docenten en team van de Kapel, allen belichamen ze de kern van het project van de Kapel! En deelt die andere kant van de spiegel met allen die zich inzetten voor dit overdrachtsproject. De Muziekkapel komt tot volle wasdom via haar artiestennetwerk – 61 artists in residence, 16 associated artists, 24 nationaliteiten, 7 Masters in residence, 2 guest masters en talrijke gastartiesten verspreid over het hele jaar – alsook via haar verspreidingsprojecten: 300 concerten, een ‘MuCH’- en een ‘On Tour-seizoen, twee festivals en tal van coproducties in het buitenland.



NEW RELEASE IN 2020

Music Chapel CD Collection

The promotion of Music Chapel Soloists also takes the form of a series of recording projects under the label Outhere Music (Fuga Libera & Zig Zag Territoires & Alpha Classics). Until today, the collections includes 19 CD boxes of Chamber music and Concertos with orchestra. Find them @MuCH art Shop!

The Queen Elisabeth Music Chapel *Under the Honorary Chairmanship of Her Majesty Queen Paola*

A Queen's project

Inaugurated on 12 July 1939, the Queen Elisabeth Music Chapel provides high-level training to exceptional young talents. A training center of excellence with an international scope and reputation, its program is reserved for outstanding musicians (the musical elite of tomorrow) in the disciplines of piano, violin, cello, viola, chamber music and voice. At the time of its creation already, the renowned critic Emile Vuillermoz described the Music Chapel as a sort of "modern Villa Medici".

2004: An overhaul of the contents

In 2004 the Music Chapel undertook a thorough overhaul of its training and professional insertion program. The Music Chapel's artistic training now rests on three pillars:

- Openness: anchored in the Belgian landscape but with an international vocation;
- Flexibility: adapting itself to each young artist's profile by offering him/her a tailor-made program;
- Excellence: the Masters in Residence – **José van Dam, Sophie Koch, Jean-Claude Vanden Eynden, Miguel da Silva, Augustin Dumay, Louis Lortie, Gary Hoffman, Vineta Sareika & Gregor Sigl** – pass on their knowledge to the young talents.

2015: A new laboratory

The inauguration in 2015 of a new wing – a success both architecturally and in terms of the surprising functional possibilities it offered – has enabled the Chapel to work openly in its laboratory and to foster an ongoing musical development.

This new approach has led to the reinforcement of the following lines: the transmission of knowledge, the joint presence on stage of the young artists and the masters, the "community" projects, and lastly the development of new media (live-streaming and recordings).

1939-2019: 80th Anniversary

A place of training, diffusion and creation, the Music Chapel is celebrating has celebrated its 80th anniversary this year. Founded in 1939 on the initiative of Queen Elisabeth and inspired by the ideas of Eugène Ysaÿe, the Music Chapel pays tribute to the latter by proposing this season a «Tribute to Ysaÿe». This tribute comes in a box set of recordings in co-production with **Outhere** and in partnership with the **Brussels Philharmonic** and the **Orchestre Philharmonique Royal de Liège**, a festival in early December 2019 in Flagey and also to support the production of a documentary film on Ysaÿe told by his great grandson, Marc Ysaÿe. In addition, the Chapel is giving new impetus to the development of its own campus with the launch of a pavilion project on its site to expand its residential capacity and its music laboratory. The Music Chapel continues its mission with all the actors in residence: young talents, masters, teachers & staff of the Chapel, all embodying the heart of the Chapel's project! And he shares this other side of the mirror with all those who are passionate about this transmission project. The Music Chapel is spread through its network of artists - 61 artists in residence, 16 associate artists, 24 nationalities, 7 Masters in Residence, 2 Guest Masters & many invited artists throughout the year - as well as through its dissemination projects: 300 concerts, a «MuCH» and «on Tour» season, 2 festivals and numerous co-productions abroad.

Celebrations of 80th Anniversary of the Queen Elisabeth Music Chapel Opening Concert – 12.06.2019

Le 12 juin 2019, une soirée d'ouverture exceptionnelle, en présence de S. M. la Reine Paola, Présidente d'honneur, et du Roi Albert a lancé la troisième édition du MuCH Waterloo Festival et conjointement les festivités du 80^e anniversaire de la Chapelle.

Cette soirée de prestige a vu défiler **Augustin Dumay, Lorenzo Gatto, Julien Libeer, le Quatuor Adorno et l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie**, avec un programme en partie similaire à celui interprété le 12 juillet 1939 lors de l'inauguration de la Chapelle Musicale en présence de la Reine Elisabeth : la sonate de C. Franck, le quatuor opus 95 de L. van Beethoven et la Romance d'A. Dvorák.

Op 12 juni 2019, een uitzonderlijke openingsavond, in aanwezigheid van H.M. koningin Paola, erevoorzitster, en van koning Albert heeft de derde editie van het MuCH Waterloo Festival en tegelijkertijd de 80^{ste} verjaardagsfeesten van de Kapel gestart.

Deze prestigieuze avond gehost **Augustin Dumay, Lorenzo Gatto, Julien Libeer, het Quartetto Adorno en het Koninklijk Kamerorkest van Wallonië**, met een gelijkaardig programma als dat vertolkt op 12 juli 1939 tijdens de inhuldiging van de Muziekkapel in aanwezigheid van koningin Elisabeth: de sonate van C. Franck, het kwartet opus 95 van L. van Beethoven en de Romance van A. Dvorák

On June 12, 2019, an exceptional opening evening, in the presence of H.M. Queen Paola, Honorary Chairwoman, and King Albert, has launched the third edition of the MuCH Waterloo Festival & at the same time the celebrations of the 80th anniversary of the Chapel.

This prestigious evening welcomed **Augustin Dumay, Lorenzo Gatto, Julien Libeer, the Quatuor Adorno and the Orchestre Royal de Chambre de Wallonie**, with a program similar to that performed on 12 July 1939 at the inauguration of the Music Chapel in the presence of Queen Elisabeth: C. Franck's Sonata, L. van Beethoven's Quartet, Op. 95, and A. Dvorák's Romance.



Lorenzo Gatto & Julien Libeer – 12.06.2019 © M. F. Photography



Inauguration - 12.07.1939

Celebrations of 80th Anniversary of the Queen Elisabeth Music Chapel Tribute to Eugène Ysaÿe

Eugène Ysaÿe fut un très grand violoniste, sans doute un des plus grands de l'histoire du violon. Il voyagea à travers le monde et laissa une empreinte forte auprès de tous les publics qu'il toucha par son style si personnel.

La Chapelle Musicale Reine Elisabeth lui doit son origine, elle se devait un jour de lui consacrer un hommage qui s'est concrétisé en 2019 sous différentes formes. Afin de donner à ce témoignage une dynamique forte et multiple, la Chapelle Musicale s'est associée à d'autres institutions culturelles belges & étrangères en profitant de son 80^{ème} anniversaire pour mettre en lumière ce formidable artiste belge qu'était Ysaÿe. Trois ans furent nécessaires pour faire aboutir ce « Tribute to Ysaÿe » décliné en un festival, un coffret CD et un film documentaire.

Eugène Ysaÿe was een erg groot violist, ontgetwijfeld een van de grootste uit de vioolgeschiedenis. Hij reisde de wereld en liet overal belangrijke voetafdruk na bij zijn publiek dat hij raakte door zijn erg persoonlijke stijl.

De Muziekkapel Konigin Elisabeth dankt haar bestaan aan hem, daarom moest ze hem ooit eens huldigen, die tot leven kwam in 2019 in diverse vormen. Om aan dit eerbetoon een sterke en veelzijdige dynamiek te verlenen heeft de Kapel krachten gebundeld met andere Belgische en buitenlandse culturele instellingen, door gebruik te maken van haar 80^{ste} verjaardag om deze schitterende Belgische artiest die Ysaÿe was in de kijker te stellen. Drie jaren waren nodig om dit 'Tribute to Ysaÿe' te verwezenlijken, gedaald in een festival, en CD en een film.

Eugène Ysaÿe was an exceptional violinist, without doubt one of the greatest in the history of the violin. Travelling the world, he moved audiences with his personal style and left a strong impression wherever he went.

The Queen Elisabeth Music Chapel owes its existence to Ysaÿe and thus owed it to him to pay him a fitting tribute. That time came in 2019, with a tribute that took different forms. To ensure the homage was both vibrant and varied, the Chapel has joined forces with other cultural institutions from Belgium and abroad on the occasion of its 80th anniversary to turn the spotlight on the formidable artist that Ysaÿe was. Three years were necessary to make this "Tribute to Ysaÿe" come to life. It is composed of a festival, a CD box & a documentary movie.



Eugène Ysaÿe

Celebrations of 80th Anniversary of the Queen Elisabeth Music Chapel Music Chapel Festival 2019: A Tribute to Ysaëe

Fr

La dixième édition du Music Chapel Festival, en collaboration avec Flagey, du 4 au 7 décembre 2019, a consisté en une immersion dans l'oeuvre d'Ysaëe et de ses compositeurs de prédilection, à travers des récitals, de la musique de chambre et des concerts avec orchestre. Accueillir des violonistes comme **Joshua Bell, Renaud Capuçon, Augustin Dumay & Philippe Graffin**, trois orchestres (**Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Brussels Philharmonic, Les Métamorphoses**) et un choeur (**Octopus**) ou encore la jeune génération comme **Lorenzo Gatto, Yossif Ivanov** ou **Kerson Leong** démontre de la vivacité de l'héritage musical qu'Ysaëe a laissé à des générations de violonistes.

Nl

De tiende editie van het Music Chapel Festival, in samenwerking met Flagey, van 4 tot 7 december 2019, bestond uit een onderdompeling in het werk van Ysaëe en zijn favoriete componisten, aan de hand van recitals, kamermuziek en orkestconcerten. Violisten onthalen als **Joshua Bell, Renaud Capuçon, Augustin Dumay & Philippe Graffin**, drie orkesten (**Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Brussels Philharmonic, Les Métamorphoses**) en een koor (**Octopus**) of nog de jonge generatie als **Lorenzo Gatto, Yossif Ivanov** of **Kerson Leong** getuigt van de sprookjesachtige muzikale erfenis dat Ysaëe aan generaties violisten haft nagelaten.

En

The tenth edition of the Music Chapel Festival in collaboration with Flagey, from December 4 to December 7 2019, immersed listeners in the work of Ysaëe and his favorite composers through recitals, chamber music and concerts with orchestras. The presence of **Joshua Bell, Renaud Capuçon, Augustin Dumay & Philippe Graffin**, three orchestras (**Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Brussels Philharmonic, Les Métamorphoses**) and a choir (**Octopus**) but also of a younger generation of musicians such as **Lorenzo Gatto, Yossif Ivanov** or **Kerson Leong** is proof that the musical heritage left by Ysaëe to generations of violinists is still alive today.



Lorenzo Gatto & Yossif Ivanov - Music Chapel Festival @Flagey - December 2019

Celebrations of 80th Anniversary of the Queen Elisabeth Music Chapel CD box : A Tribute to Ysaëe

Fr



Le coffret de 5 CD en hommage à Ysaëe constitue une archive impressionnante produite par la Chapelle Musicale et **Outhere** (label **Fuga Libera**), en collaboration avec **l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège** et le **Brussels Philharmonic**. Grâce à la complicité de dizaines de solistes et de chambristes, ce coffret propose des œuvres et des concertos inédits d'Ysaëe ainsi que des œuvres dédiées à Ysaëe que celui-ci a défendues sur scène tout au long de sa carrière.

Nl

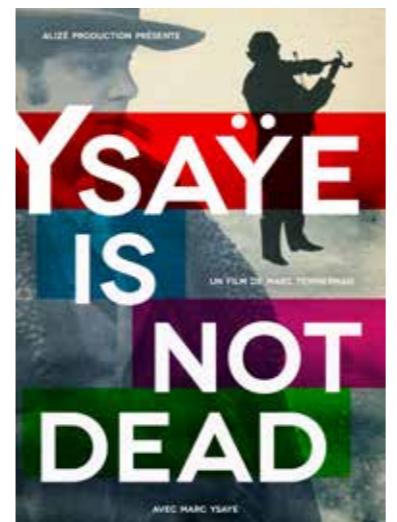
De box van 5 CD's ter ere van Ysaëe vormt een indrukwekkend archief van de Muziekkapel en **Outhere** (label **Fuga Libera**), in samenwerking met het **Orchestre Philharmonique Royal de Liège** en **Brussels Philharmonic**. Dankzij de mederwerking van tientallen solisten en kamermuziekanten biedt deze box onuitgegeven werk en concertos van Ysaëe alsook werk opgedragen aan Ysaëe en werk waarvoor hij gedurende zijn hele carrière op het podium heeft gepleit.

En

The CD box "A Tribute to Ysaëe" in homage to Ysaëe constitutes an impressive archive produced by the Music Chapel and **Outhere** (Fuga Libera label) in collaboration with the **Orchestre Philharmonique Royal de Liège** and the **Brussels Philharmonic**. Thanks to the cooperation of dozens of soloists and chamber musicians, this box set offers previously unheard works and concertos by Ysaëe as well as works dedicated to Ysaëe which he performed on stage throughout his career.

Movie : Ysaëe is not dead

Fr



Le film documentaire «Ysaëe is not dead», réalisé par **Marc Temmerman**, suit les traces de l'arrière petit-fils d'Eugène, **Marc Ysaëe**, parti à la rencontre de son ancêtre et qui découvre, au fil de son périple, le grand personnage qu'était son aïeul.

Nl

De documentairefilm 'Ysaëe is not dead' van de hand van **Marc Temmerman**, volgt de achterkleinzoon van Eugène, **Marc Ysaëe**, op ontmoeting trekt naar zijn voorvader en in de loop van zijn ontmoetingen het belangrijk personage dat zijn overgrootvader was, ontdekt.

En

The documentary «Ysaëe is not dead», directed by **Marc Temmerman**, follows in the footsteps of Eugène's great-grandson, **Marc Ysaëe**, who went to meet his ancestor and discovered the great character that was his grandfather.

Le futur de la Chapelle Musicale

Extension de la résidence et du laboratoire

La Chapelle Musicale a fêté en 2019 son 80^{ème} anniversaire.

Depuis son ouverture, le 11 juillet 1939, la Chapelle s'est définie comme un centre d'excellence musicale dont la particularité est la résidence d'artistes sur son site. De 1939 à 2004, la Chapelle a accueilli de 8 à 12 jeunes talents en résidence pour des périodes de 3 ans.

Depuis 2004, elle a lancé un nouveau programme d'excellence plus ouvert et plus flexible à l'attention de dizaines de jeunes musiciens venant du monde entier. Très vite, le besoin d'adapter les infrastructures d'accueil et de travail est devenu une urgence. 10 ans après, le 27 janvier 2015, un nouveau bâtiment, l'Aile de Launoit, a été inauguré par la Reine Paola.

Cette nouvelle configuration, permettant d'accueillir plus de jeunes artistes en résidence de manière prolongée ou par intermittence, a permis un développement sans précédent du projet artistique de la Chapelle avec, chaque année, de 60 à 80 artistes en résidence.

La Chapelle Musicale a par ailleurs pu développer une activité de diffusion appréciée par un public de dizaines de milliers de personnes chaque saison et reconnue par l'ensemble des niveaux de pouvoirs publics.

Près de 5 années après cette évolution historique prise par la Chapelle, le besoin de nouvelles extensions est à nouveau à l'ordre du jour autour de deux projets distincts et complémentaires :

- Sur son site historique, le développement des lieux de résidence et de répétition est devenu une réalité grâce au succès du programme artistique renforcé depuis 2015, la démultiplication des projets souhaités par les jeunes artistes et enfin la volonté de la Chapelle de pouvoir accueillir des ensembles orchestraux et des projets de création au sein de son campus. Ce projet de type pavillonnaire a été développé par le bureau Synergy (Sébastien Cruyt), l'un des deux bureaux ayant réalisé l'extension de 2015.

- Sur le site de la plaine du Berlaymont, la commune de Waterloo, avec les conseils de la Chapelle Musicale et le soutien de l'InBW (Intercommunale du Brabant Wallon), initie un grand projet d'infrastructures artistiques dont une salle de spectacle vivant de 600 à 1000 places.

Le développement initié par la Chapelle de la résidence et du laboratoire sous forme pavillonnaire est envisagé dans un délai de 2 à 3 ans (2021-2022).

Le développement d'un nouveau lieu de diffusion devrait se faire dans un délai plus long, à l'horizon 2024-2025.

La volonté des responsables de la Chapelle Musicale est bien d'envisager des développements des infrastructures qui respectent l'identité du projet et son site historique et qui permettent par ailleurs à l'institution d'être au plus haut niveau dans l'offre de son programme artistique afin de se trouver dans le peloton de tête mondial des centres d'excellence musicale.



Bernard de Launoit

Executive President & CEO

De toekomst van de Muziekkapel

Uitbreiding van de residentie en van het laboratorium

De Muziekkapel heeft in 2019 haar 80^e verjaardag gevierd.

Sinds haar inhuldiging, op 12 juli 1939, heeft de Kapel zichzelf omschreven als een muzikaal center of excellence, met als bijzonderheid de residentie van artiesten op haar site. Van 1939 tot 2004 ontving de Kapel 8 tot 12 jonge talenten in residentie voor perioden van drie jaar.

Sinds 2004 heeft ze een nieuw, toegankelijker en flexibeler programma van uitmuntendheid opgezet, gericht naar tientallen jonge musici uit alle windstreken. Al snel barstte de onthaal- en werkinfrastructuur dan ook uit haar voegen.

Tien jaar later, op 27 januari 2015 werd aldus een nieuw gebouw, de de Launoit-vleugel, ingehuldigd door koningin Paola.

Dankzij die nieuwe configuratie, waardoor meer jonge artists in residence langer of bij tussenpozen kunnen worden verwelkomd, nam het artistieke project van de Kapel een ongezien hoge vlucht, met jaarlijks 60 tot 80 artists in residence.

Bovendien heeft de Muziekkapel concertactiviteiten kunnen ontwikkelen, elk seizoen geliefd door een publiek van tienduizenden mensen en erkend door alle overheidsniveaus.

Nagenoeg vijf jaar na deze historische evolutie uitgevoerd door de Kapel, steekt de noodzaak naar nieuwe uitbreidingen opnieuw de kop op, rond twee verschillende en aanvullende projecten:

- Op haar historische site is een uitbreiding van de woon- en repetitierruimtes een noodzaak geworden door het succes van het artistieke programma geconsolideerd sinds 2015, de verveelvoudiging van de beoogde projecten door de jonge artiesten en, tot slot, de wens van de Kapel om orkestrale ensembles en creatieprojecten te kunnen binnenhalen op haar campus. Dit uit paviljoenen bestaande project is uitgewerkt door het bureau Synergy (Sébastien Cruyt), een van de twee bureaus die de uitbreiding van 2015 op zich namen.

- Op de site van het terrein van Berlaymont zet de gemeente Waterloo, met het advies van de Muziekkapel en de steun van In BW (Intercommunale van Waals-Brabant), een groot artistiek infrastructuurproject op, met een zaal voor podiumkunsten met 600 tot 1.000 zitjes.

De oprichting door de Kapel van een uit paviljoenen bestaande residentie en laboratorium wordt voorzien over een termijn van twee tot drie jaar (2021-2022).

De oprichting van een nieuwe concertzaal zou over een langere termijn plaatsvinden, tegen 2024-2025.

Het is wel degelijk de wens van de leidinggevenden van de Muziekkapel om een infrastructuur uit te bouwen die oog heeft voor de identiteit van het project en zijn historische site en die de instelling bovendien in staat stelt om een artistiek programma van het hoogste niveau aan te bieden waardoor ze zich wereldwijd in de voorhoede van de muzikale centers of excellence plaatst.



Bernard de Launoit

Executive President & CEO

The Future of the Music Chapel

Extending the residence and the laboratory

In 2019, **the Music Chapel** has celebrated its 80th anniversary.

Since its opening on 11 July 1939, the Chapel has defined itself as a centre of musical excellence whose particularity is the residency of artists on its site. From 1939 to 2004, the Chapel welcomed between 8 and 12 young talents in residence for periods of three years.

Since 2004, the Chapel has run a more open and more flexible program of excellence for dozens of young musicians from around the world. Very quickly, the need to adapt the accommodation and work infrastructure became an urgent matter.

Ten years later, on 27 January 2015, a new building, the de Launoit Wing, was inaugurated by Queen Paola.

This new arrangement, which makes it possible to welcome more young artists in residence either for an extended period of time or on an intermittent basis, resulted in an unprecedented development of the Chapel's artistic project with between 60 and 80 artists in residence each year.

The Music Chapel was moreover able to develop a program of public performances appreciated by an audience of tens of thousands of people each season and recognized by the different public authorities.

Almost five years after this historic step taken by the Chapel, the need for new extensions is once again on the agenda with regard to two distinct but complementary projects:

- On its original site, a development of residency and rehearsal spaces has become a reality thanks to the success of the heightened artistic program since 2015, an increase in the number of projects requested by young artists, and finally the Chapel's desire to be able to host orchestral ensembles and creative projects on its campus. This pavilion-type project was elaborated by Synergy (Sébastien Cruyt), one of the two offices that carried out the 2015 extension.

- On the site of the Berlaymont plain, the municipality of Waterloo, with the advice of the Music Chapel and the support of InBW (the inter-municipal agency of the Province of Walloon Brabant) is initiating a major arts-infrastructure project, including a performing-arts venue with a capacity ranging from 600 to 1000 seats.

The development initiated by the Chapel of the pavilion-like residence and laboratory is planned within the coming two to three years (2021-2022).

The development of a new performance venue should take place over a longer period of time, concluding towards 2024-2025.

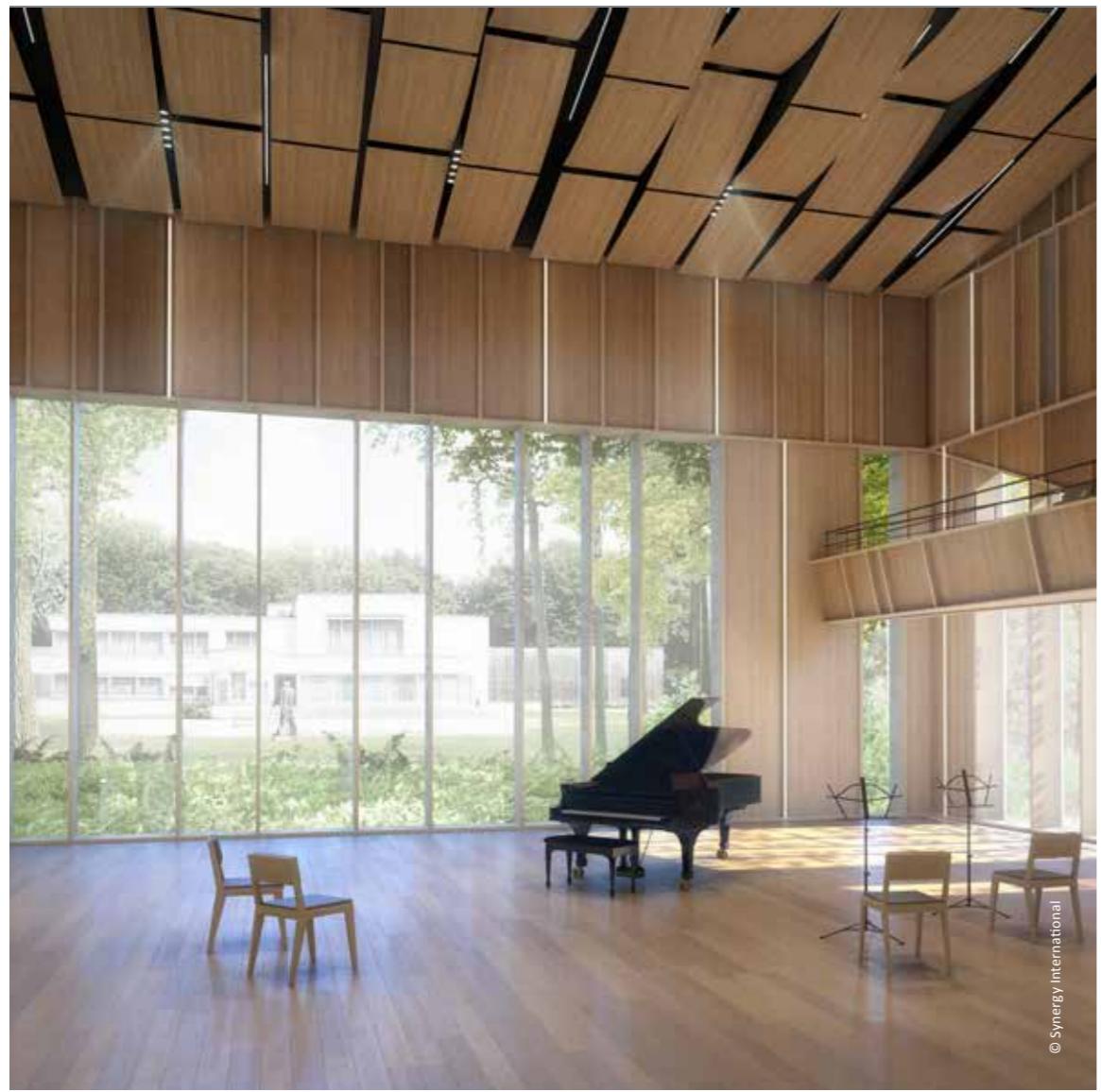
The desire of the Musical Chapel's managers is to plan infrastructure developments that respect the identity of the project and its historic site and that also enable the institution to offer the best artistic program possible in order to be among the world's leading centers of musical excellence.



Bernard de Launoit
Executive President & CEO



Top-view scan of the future extensions of the Music Chapel



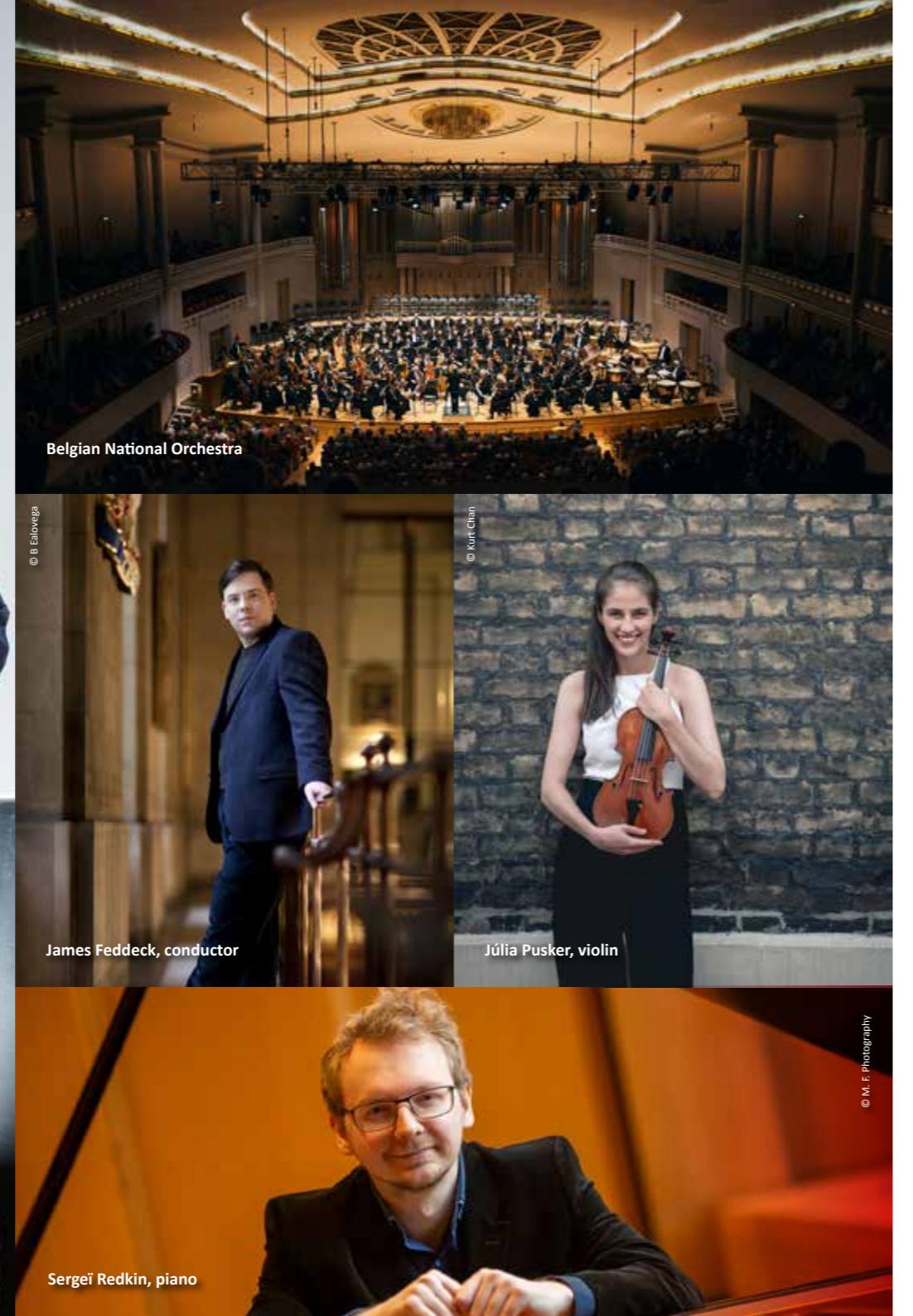
Future rehearsal hall of the Music Chapel



Historical building & future pavilions



Gary Hoffman, cello



Belgian National Orchestra

James Feddeck, conductor

Sergei Redkin, piano

Júlia Pusker, violin

Program

13.03.2020 - 20:00

Part I

Belgian National Orchestra
James Feddeck, conductor

L. van Beethoven
Coriolan Overture, op. 62

Belgian National Orchestra
James Feddeck, conductor

Júlia Pusker*, violin
Gary Hoffman, cello

J. Brahms
Concerto in a minor, for violin, cello & orchestra, op. 102

Allegro
Andante
Vivace non troppo



with the special support of
Loterie Nationale – Nationale Loterij



Live streaming & broadcast by Musiq3
on www.musiq3.be



Relayed by Proximus
on www.proximusmusic.be



À propos des œuvres

Fr

L. van Beethoven : *Coriolan Overture*, op. 62

« Vivre libre ou mourir ». Cette devise rendue célèbre par les jacobins pourrait également être utilisée pour décrire le personnage de Coriolan ou celui de Beethoven. Car le héros romain et le compositeur partagent la même complexité, celle d'êtres entre virtus et orgueil, liberté et misanthropie ; dans une mesure demeurant incompréhensible pour leurs contemporains. Musique herculéenne composée pour le drame de Henri von Collin (non celui de Shakespeare), l'ouverture de Coriolan semble peindre le tableau des sentiments profonds du héros-compositeur.

J. Brahms : *Concerto in a minor, for violin, cello & orchestra*, op. 102

Si, pour Beethoven, la liberté s'acquiert au prix de la mort, pour le violoniste Joseph Joachim, le prix de la liberté est celui de la solitude. Sa devise Frei Aber Einsam (libre, mais seul) fait l'objet d'une composition commune de Brahms, Schumann et Dietrich en son honneur. Il n'est donc peut-être pas anodin de retrouver les notes Fa-La-Mi (F-A-E) accentuées dans ce double concerto de Brahms, considéré comme un gage de réconciliation entre le compositeur et le violoniste.

S. Rachmaninov : *Concerto No. 3, in d minor, for piano & orchestra*, op. 30

L'imaginaire musical est un éventail d'images, de sensations et d'émotions dans lequel l'auditeur puise à volonté avec l'ardent désir d'associer la musique à l'âme. Avec le troisième concerto pour piano de Rachmaninov, l'auteur propose de divaguer au sein de son propre imaginaire ; cheminant du monologue nostalgique du premier mouvement à l'extase du troisième, Rachmaninov nous emmène sur les traces de sa Russie, sa vie, son âme.

Over de werken

Nl

L. van Beethoven : *Coriolan Overture*, op. 62

'Vrij leven of sterven'. Deze lijspreuk, verspreid door de jakobijnen, zou men ook kunnen toeschrijven aan Coriolanus of Beethoven. De Romeinse held en de componist delen immers dezelfde complexiteit: ze bewegen tussen Virtus en hoogmoed, vrijheid en eenzelvigheid; in een mate die onbegrijpelijk blijft voor hun tijdsgenoten. Uit de Coriolanus Ouverture, herculische muziek gecomponeerd voor de tragedie van Heinrich von Collin (en niet voor Shakespeares versie), blijkt de enorme diepgang van de diverse gevoelens van de held-componist.

J. Brahms : *Concerto in a minor, for violin, cello & orchestra*, op. 102

Wordt voor Beethoven de vrijheid verworven met de dood, voor violist Joseph Joachim is de prijs voor de vrijheid die van de eenzaamheid. De F-A-E Sonate, een gezamenlijke compositie van Brahms, Schumann en Dietrich, is opgedragen aan de vioolvirtuoos en gebaseerd op F-A-E, die staan voor zijn lijspreuk, Frei Aber Einsam (Vrij maar eenzaam). Het is dan misschien ook niet onbeduidend om de beklemtoonde noten Fa-La-Mi (F-A-E) te herkennen in dit dubbelconcerto van Brahms, dat eigenlijk een verzoeningsstuk is tussen de componist en diens oude vriend de violist.

S. Rachmaninov : *Concerto No. 3, in d minor, for piano & orchestra*, op. 30

De muzikale verbeelding vormt een waaier aan beelden, gewaarwordingen en emoties waaruit de toehoorder naar believen put met het vurige verlangen de muziek te verbinden met de ziel. Met zijn derde pianoconcerto stelt Rachmaninov voor om zijn eigen verbeelding de vrije loop te laten; voortbewegend van de nostalgische monoloog van de eerste beweging tot de extase van de derde, laat hij ons mee in de voetsporen van zijn Rusland, zijn leven, zijn ziel treden.

Program notes

L. van Beethoven : *Coriolan Overture*, op. 62

'Live free or die.' Made famous by the Jacobins, this motto could also be used to describe the character of Coriolanus or that of Beethoven. For the Roman hero and the composer share the same complexity, that of souls between virtus and pride, freedom and misanthropy – to an extent that was incomprehensible to their contemporaries. A Herculean music composed for Heinrich von Collin's tragedy (not Shakespeare's), the Coriolan Overture seems to paint the picture of the hero-composer's deep feelings.

J. Brahms : *Concerto in a minor, for violin, cello & orchestra*, op. 102

If, for Beethoven, death is the price to pay for freedom, for the violinist Joseph Joachim, the price to pay for freedom is that of solitude. His motto Frei aber einsam (free, but alone) is the subject of a joint composition by Brahms, Schumann and Dietrich in his honor. It is therefore perhaps not insignificant to find the notes F-A-E emphasized in this double concerto by Brahms, which is considered a gesture of reconciliation between the composer and the violinist.

S. Rachmaninov : *Concerto No. 3, in d minor, for piano & orchestra*, op. 30

The musical imagination consists of a range of images, sensations and emotions from which the listener draws at will with the ardent desire to associate the music with the soul. With Rachmaninov's Third Piano Concerto, the author proposes to wander within his own imagination – from the nostalgic monologue of the first movement to the ecstasy of the third, Rachmaninov takes us on a journey in the footsteps of his Russia, his life, his soul.

Xavier Falques,
musicologist

Belgian National Orchestra

Fr

Fondé en 1936, le **Belgian National Orchestra** est en résidence permanente à BOZAR. Depuis 2017, le chef d'orchestre américain Hugh Wolff est aux commandes de l'orchestre. Le Belgian National Orchestra se produit aux côtés de solistes renommés tels que Vilde Frang, Gidon Kremer ou Rolando Villazón, mais aussi avec de jeunes talents.

Il s'intéresse également à la jeune génération d'auditeurs et ne recule pas devant des projets novateurs tels que sa collaboration avec l'artiste pop-rock Ozark Henry. Cette saison, l'orchestre se produit aux côtés de solistes tels que Khatia Buniatishvili, Renaud Capuçon, Jonas Kaufmann, Nelson Freire, Steven Isserlis, Michelle DeYoung et Branford Marsalis entre autres, et sous la baguette de chefs invités tels que Stanislav Kochanovsky, Cristian Măcelaru et Hartmut Haenchen parmi d'autres. Sa discographie, parue essentiellement sur le label Fuga Libera, jouit d'une reconnaissance internationale et comprend, entre autres, six enregistrements réalisés sous la direction de son ancien chef Walter Weller.

Belgian National Orchestra

Nl

Het **Belgian National Orchestra**, dat werd opgericht in 1936, is de geprivilegerde partner van BOZAR. Sinds 2017 staat het orkest onder leiding van de Amerikaanse dirigent Hugh Wolff. Het Belgian National Orchestra treedt op met solisten van wereldformaat als Vilde Frang, Gidon Kremer en Rolando Villazón.

Verder investeert het Belgian National Orchestra in de toekomstige generatie luisteraars en deinst het niet terug voor vernieuwende projecten, zoals met pop-rock-artiest Ozark Henry. Dit seizoen treedt het orkest o met solisten als Khatia Buniatishvili, Renaud Capuçon, Jonas Kaufmann, Nelson Freire, Steven Isserlis, Michelle DeYoung en Branford Marsalis, onder leiding van gastdirigenten als Stanislav Kochanovsky, Cristian Măcelaru en Hartmut Haenchen. Tot de bekroonde discografie, voornamelijk op het label Fuga Libera, behoren onder meer zes opnames onder leiding van voormalig chef-dirigent Walter Weller.

Belgian National Orchestra

En

Founded in 1936, the **Belgian National Orchestra**, formerly known as the National Orchestra of Belgium, is in permanent residence at BOZAR. From 2012 to 2017, the orchestra was under the musical direction of Andrey Boreyko. Since September 2017, the American conductor Hugh Wolff is at the helm of the orchestra.

The Belgian National Orchestra performs alongside renowned soloists such as Vadim Repin, Gidon Kremer, Boris Berezovsky and Rolando Villazón, as well as with young talents. It is also interested in the younger generation of listeners and does not shy away from innovative projects such as its collaboration with pop-rock artist Ozark Henry. This season, the orchestra performs alongside soloists such as Khatia Buniatishvili, Renaud Capuçon, Jonas Kaufmann, Nelson Freire, Steven Isserlis, Michelle DeYoung et Branford Marsalis ; and under the direction of guest conductors such as Stanislav Kochanovsky, Cristian Măcelaru en Hartmut Haenchen. Its discography, published mainly on the label Fuga Libera, enjoys international recognition and includes, among others, six recordings made under the direction of its former conductor Walter Weller.

James Feddeck, chef d'orchestre

Fr

Né à New York et salué par le Chicago Tribune comme «un chef d'orchestre doué qui ira loin», les engagements de **James Feddeck** au cours de la saison dernière ont inclus ses débuts avec le BBC Scottish Symphony Orchestra, le Warsaw Philharmonic, le Staatskapelle Weimar et le Oregon Symphony Orchestra, ainsi que son retour au Chicago Symphony Orchestra, à l'Orchestre Symphonique de Montréal, au Belgian National Orchestra, au Residentie Orkest, au Bournemouth Symphony Orchestra et au Orquesta Sinfónica de Tenerife. Au cours des dernières saisons, il s'est également produit avec de nombreux autres orchestres européens et nord-américains de premier plan, notamment la Vienna Radio Symphony, le Deutsches Sinfonieorchester Berlin, l'Orchestre National de France, le BBC Symphony, le BBC Philharmonic, le Royal Liverpool Philharmonic, le Barcelona Symphony, le Stockholm Philharmonic, l'Helsinki Philharmonic, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Hallé Orchestra, le Chicago Symphony, le Cleveland Orchestra, le San Francisco Symphony, le Seattle Symphony, le Detroit Symphony et le Toronto Symphony. Ses prochains engagements voient son retour au Belgian National Orchestra, au I Pomeriggi Musicali, au Hambourg Symphonie, à l'Orchestre National de France, à l'Orchestre de Tivoli, au Seattle Symphony et au Toledo Symphony. Parmi ses prochains débuts, citons l'Orchestre de Gelders, l'Orchestre Nationale d'Île de France, le RAI National Symphony Orchestra et le Teatro di San Carlo. James Feddeck a étudié au Conservatoire de musique d'Oberlin, a été chef assistant du Cleveland Orchestra, et est lauréat du prix de direction d'orchestre Solti et du Prix de direction d'orchestre d'Aspen.

James Feddeck, dirigent

Nl

James Feddeck afkomstig uit New York, wordt gelauwerd door de Chicago Tribune als 'een begaafd dirigent die het absoluut gaat maken'. Hij debuteerde het voorbije seizoen bij BBC Scottish Symphony Orchestra, Warsaw Philharmonic, Staatskapelle Weimar en Oregon Symphony Orchestra en werd opnieuw uitgenodigd door Chicago Symphony Orchestra, Orchestre Symphonique de Montréal, Belgian National Orchestra, Residentie Orkest, Bournemouth Symphony Orchestra en Orquesta Sinfónica de Tenerife. Tijdens de afgelopen seizoenen stond hij ook voor talrijke andere toonaangevende Europese en Noord-Amerikaanse orkesten, zoals Vienna Radio Symphony Orchestra, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Orchestre National de France, BBC Symphony Orchestra, BBC Philharmonic, Royal Liverpool Philharmonic, Barcelona Symphony Orchestra, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, alsook Helsinki Philharmonic Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Hallé Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, The Cleveland Orchestra, San Francisco Symphony, Seattle Symphony, Detroit Symphony Orchestra en Toronto Symphony Orchestra. Voor zijn toekomstige dirigeeropdrachten keert hij terug naar Belgian National Orchestra, I Pomeriggi Musicali, Symphoniker Hamburg, Orchestre National de France, Tivoli Symphony Orchestra, Seattle Symphony en Toledo Symphony Orchestra. Hij debuteert bij Het Gelders Orkest, Orchestre national d'Île-de-France, RAI National Symphony Orchestra en Teatro di San Carlo in Napels. James Feddeck studeerde aan het Oberlin Conservatory of Music van Ohio, is een voormalig assistent-dirigent van het Cleveland Orchestra en won de Solti Conducting Award van de Solti Foundation, alsook de Aspen Conducting Prize.

James Feddeck, conductor

En

Born in New York and hailed by the Chicago Tribune as "A gifted conductor who's clearly going places", **James Feddeck's** engagements over the past season have included debuts with the BBC Scottish Symphony Orchestra, Warsaw Philharmonic, Staatskapelle Weimar and the Oregon Symphony Orchestra, and return visits to the Chicago Symphony Orchestra, the Orchestre Symphonique de Montréal, Orchestre National de Belgique, Residentie Orkest, Bournemouth Symphony Orchestra and Orquesta Sinfónica de Tenerife. In recent seasons he has also appeared with many other leading European and North American orchestras including the Vienna Radio Symphony, Deutsches Sinfonieorchester Berlin, Orchestre National de France, BBC Symphony, BBC Philharmonic, Royal Liverpool Philharmonic, Barcelona Symphony, Stockholm Philharmonic, Helsinki Philharmonic, City of Birmingham Symphony Orchestra, the Hallé Orchestra, Chicago Symphony, The Cleveland Orchestra, San Francisco Symphony, Seattle Symphony, Detroit Symphony, and The Toronto Symphony. Forthcoming engagements see his returns to Belgian National Orchestra, I Pomeriggi Musicali, Hamburg Symphony, Orchestre National de France, Tivoli Orchestra, Seattle Symphony and Toledo Symphony. Upcoming debuts include Het Gelders Orkest, Orchestre Nationale d'Île de France, RAI National Symphony Orchestra and Teatro di San Carlo. James Feddeck studied at the Oberlin Conservatory of Music, was Assistant Conductor of The Cleveland Orchestra, and is a winner of the Solti Conducting Award and the Aspen Conducting Prize.

Gary Hoffman, violoncelle

Fr

Gary Hoffman fait ses débuts au Wigmore Hall de Londres dès l'âge de 15 ans. C'est ensuite New York qui l'accueille. À 22 ans, il devient le plus jeune professeur de la célèbre école de musique de l'Université d'Indiana (Bloomington). Premier Grand Prix Rostropovich à Paris, en 1986, il commence alors une carrière internationale et se produit avec les plus grandes formations américaines puis en France.

Gary Hoffman joue régulièrement dans de célèbres salles (Alice Tully Hall, Suntory Hall, Kennedy Center, Tivoli, Gulbenkian, Théâtre des Champs-Élysées et Châtelet à Paris, Beethovenhaus de Bonn, Philharmonie de Varsovie, Genève, Valence, Concertgebouw d'Amsterdam...). Il est l'invité de nombreux Festivals (Corée, Japon, Etats-Unis, en Europe – Verbier, Schleswig-Holstein, Stresa, Prades, Colmar, Monte Carlo...) et soliste invité par la plupart des orchestres.

Porte-parole engagé de la musique contemporaine, il a créé de nombreux concertos (Finzi, Gagneux, Hoffman, Petitgirard, Lemaître...). Installé depuis 1990 à Paris, Gary Hoffman joue sur un Nicolo Amati de 1662 ayant appartenu à Léonard Rose. Depuis 2011, il est Professeur à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth à Bruxelles.

Gary Hoffman, cello

Nl

Gary Hoffman debuteerde in de Londense Wigmore Hall op 15-jarige leeftijd. Vervolgens trok hij naar New York. Op 22-jarige leeftijd werd hij de jongste docent ooit aan de gerenommeerde muziekschool van de Universiteit van Indiana (Bloomington). In 1986 won hij de Grote Prijs Rostropovich in Parijs, waardoor zijn carrière een internationale wending kreeg en hij optrad met de grootste Amerikaanse ensembles en vervolgens in Frankrijk.

Gary Hoffman staat geregeld op grote podia (Alice Tully Hall, Suntory Hall, Kennedy Center, Tivoli Concert Hall, Orquestra Gulbenkian, Théâtre des Champs-Élysées en Théâtre du Châtelet in Parijs, Beethoven-Haus Bonn, Warsaw Philharmonic, Victoria Hall in Genève, Palau de la Musica in Valencia, Koninklijk Concertgebouw van Amsterdam, ...). Hij wordt gevraagd op tal van Festivals (Korea, Japan, VS, in Europa – Verbier, Schleswig-Holstein, Stresa, Prades, Colmar, Monte Carlo, ...) en als gastsolist door de meeste orkesten.

Als toegewijde spreekbuis van de hedendaagse muziek heeft hij reeds vele concerti voor het eerst gebracht (Finzi, Gagneux, Hoffman, Petitgirard, Lemaître, ...).

Gary Hoffman woont sinds 1990 in Parijs en bespeelt een Nicolò Amati uit 1662 die ooit toebehoorde aan Leonard Rose. Sinds 2011 doceert hij aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth.

Gary Hoffman, cello

En

He made his debut at the Wigmore Hall in London at the age of fifteen, quickly followed by New York. At the age of twenty-two he became the youngest faculty appointee in the history of the Indiana University School of Music. After winning the Premier Grand Prix of the Rostropovich International Competition in Paris in 1986, he embarked on an international career, appearing with the world's most noted orchestras, in major recital and chamber music series and at prestigious festivals.

Although he has great affection for the classical cello repertoire, **Gary Hoffman** does not neglect contemporary music, of which he is a committed champion. Numerous composers, among them Graciene Finzi, Renaud Gagneux, Joel Hoffman, Laurent Petitgirard and Dominique Lemaître, to name only a few, have dedicated their concertos to him.

He is a regular guest with the Chamber Music Society of Lincoln Center in New York, and is a remarkable and much sought-after chamber partner. He has made recordings for BMG (RCA), Sony, EMI and Le Chant du Monde, and now records on the La Dolce Volta label.

Gary Hoffman has lived in Paris since 1990. He performs on a 1662 Nicolo Amati, the 'ex- Leonard Rose'. In 2011, Mr. Hoffman was appointed Maître en Résidence for cello at the prestigious Chapelle Musicale Reine Elisabeth in Brussels.

Júlia Pusker, violon

Fr

Décrise par le Strad Magazine par sa « simplicité magique » et La Libre comme une véritable « aristocrate » du violon, **Júlia Pusker** a attiré l'attention du monde entier lors de ses prestations primées au prestigieux Concours Reine Elisabeth de violon 2019 à Bruxelles. Le premier album de Pusker, composé d'œuvres majeures de Franz Schubert pour violon et piano, sortira en 2020 chez Hungaroton. Elle s'est récemment produite en concert avec l'Orchestre Philharmonique National Hongrois, la Sinfonia Varsovia, l'Orchestre Symphonique d'Anvers, l'Orchestre National de Belgique et London Mozart Players. Elle a donné des récitals et participé à des festivals et des master-classes à travers l'Europe, notamment au Festival de musique de Besançon, à IMS Prussia Cove, au Holland International Music Sessions, à l'Académie de Kronberg et au Santander Festival Academy. Outre son succès au Concours Reine Elisabeth, Pusker s'est vu décerner plusieurs prix prestigieux, dont le célèbre Junior Prima Primissima Prize en Hongrie, qui récompense les meilleurs jeunes musiciens du pays. Née dans une famille de musiciens en Hongrie, Pusker a commencé sa formation musicale à l'Académie Franz Liszt de Budapest avant de s'installer en Angleterre pour étudier à la Royal Academy of Music de Londres avec György Pauk, où elle obtient son Master of Music avec distinction en 2016. Depuis, elle travaille avec Augustin Dumay à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth à Bruxelles, où elle est Artiste associée en résidence. Júlia joue sur un violon de Matteo Goffriller de 1690, prêté par la Collection Michael Guttman.

Elle bénéficie d'une bourse du Fonds Baillet Latour.

Júlia Pusker, viool

Nl

Door Strad Magazine geprezen voor haar 'magische eenvoud' en door La Libre als een echte 'aristocrate' van de viool trok **Júlia Pusker** internationale aandacht tijdens haar bekroonde prestaties op de prestigieuze Koningin Elisabethwedstrijd voor viool in 2019. Pusker's debutalbum, met grote werken voor viool en piano van Franz Schubert, wordt in 2020 bij Hungaroton uitgebracht. Recent heeft ze concerti gespeeld met Hungarian National Philharmonic Orchestra, Sinfonia Varsovia, Antwerp Symphony Orchestra, Belgian National Orchestra en London Mozart Players. Ze heeft recitals gegeven en deelgenomen aan festivals en masterclasses in heel Europa, waaronder Festival de musique de Besançon Franche-Comté, IMS Prussia Cove, International Holland Music Sessions, Kronberg Academy en Santander Festival Academy. Naast haar succes op de Koningin Elisabethwedstrijd mocht Pusker verscheidene eminentie prijzen ontvangen, zoals de gerenommeerde Junior Prima Primissima Prize in Hongarije, waarbij 's lands beste jonge muzikanten worden gehuldigd. Geboren in een familie van muzikanten in Hongarije, begon Pusker met haar muzikale opleiding aan de Franz Liszt Academy of Music in Boedapest vooraleer naar Engeland te trekken om er te studeren aan de Royal Academy of Music in Londen bij György Pauk, waar ze in 2016 met onderscheiding haar Master of Music-diploma behaalde. Sindsdien heeft ze met Augustin Dumay gewerkt aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth, waar ze associated artieste in residentie is. Júlia bespeelt een Matteo Goffriller-viool uit 1690, welwillend in bruikleen gegeven door de Michael Guttman Collection.

Ze heeft een beurs van het Baillet Latour Fonds.

Júlia Pusker, violin

En

Described by the Strad Magazine for her "magical simplicity" and La Libre as a true "aristocrat" of the violin, **Júlia Pusker** came to international attention in her prizewinning performances at the prestigious 2019 Queen Elisabeth Violin Competition in Brussels. Pusker's debut album, consisting of major works by Franz Schubert for violin and piano, will be released in 2020 by Hungaroton. She has recently made concerto appearances with the Hungarian National Philharmonic Orchestra, the Sinfonia Varsovia, Antwerp Symphony Orchestra, Belgian National Orchestra and London Mozart Players. She has given recitals and taken part in festivals and masterclasses across Europe, including Besançon Music Festival, IMS Prussia Cove, the Holland International Music Sessions, Kronberg Academy and Santander Festival Academy. Alongside her success at the Queen Elizabeth Competition, Pusker has been a recipient of various notable prizes, such as the renowned Junior Prima Primissima Prize in Hungary, honouring the country's finest young musicians. Born into a family of musicians in Hungary, Pusker began her musical education at the Franz Liszt Academy in Budapest before moving to England to study at the Royal Academy of Music in London with György Pauk, where she received her Master of Music degree with distinction in 2016. Since then, she has been working with Augustin Dumay at the Queen Elisabeth Music Chapel in Brussels, where she is Associated Artist-in-Residence. Júlia plays a Matteo Goffriller violin from 1690, on loan by the Michael Guttman Collection.

She has been granted a scholarship by Baillet Latour Fund.

Sergeï Redkin, piano

Né en 1991, **Sergeï Redkin** est originaire de Krasnoïarsk. En 2004, il commence sa formation au Conservatoire Rimski-Korsakov. Il y intègre dans un premier temps l'école spécialisée pour musiciens talentueux, avant de suivre les cours d'Alexander Sandler à partir de 2009. Il poursuit également ses études de composition auprès d'Alexander Mnatsakanian, un des derniers élèves de Chostakovich. Grâce à une bourse de la Maison de la Musique de Saint-Pétersbourg, Sergueï Redkin est admis plusieurs fois à partir de 2011 à l'Académie internationale de piano du lac de Côme. Il collabore dans ce cadre avec des musiciens tels que Dmitri Bashkirov, Peter Frankl et Fu Cong. Il remporte le concours de piano Maj Lind à Helsinki en 2012, le concours Prokofiev à Saint-Pétersbourg en 2013 et la médaille de bronze du concours international Tchaïkovski à Moscou en 2015. Par la suite, Valeri Guerguiev le fait tourner avec l'Orchestre du Théâtre Mariinsky à Paris, à New York et au Mexique, et l'invite à participer au marathon Prokofiev en novembre 2016 dans le cadre du festival MPHIL 360° de Munich. Il se produit dans des récitals et en tant que chambрист non seulement à Moscou, et à Saint-Pétersbourg, mais aussi en Allemagne, en Autriche, en France, en Pologne, en Finlande, en Suède et en Suisse. Dernièrement, il a joué à la Hofburg de Vienne, à l'Auditorium national de Madrid, au Théâtre des Variétés de Monaco et dans le prestigieux Festival de Lucerne en Suisse. Il est Artiste en résidence à La Chapelle Musicale depuis septembre 2017.

Il bénéficia d'une bourse de Monsieur et Madame Charles Adriaenssen.

Sergeï Redkin, piano

Sergeï Redkin, geboren in 1991, is afkomstig uit Krasnojarsk. In 2004 hij begon te studeren aan het Conservatorium van Sint-Petersburg, aanvankelijk in zijn speciale school voor hoogbegaafden; en vanaf 2009 werd hij een reguliere student in de klas van Alexander Sandler. Hij vervolgde zijn compositiestudies bij Alexander Mnatsakanyan, een van de laatste leerlingen van Shostakovitsj. Met een beurs van het House of Music in Sint-Petersburg nam Redkin vanaf 2011 verscheidene keren deel aan de International Piano Academy Lake Como, waar hij samenwerkte met musici als Dmitri Bashkirov, Peter Frankl en Fou Ts'ong. Hij won de International Maj Lind Piano Competition in Helsinki in 2012, de International Prokofiev Competition in Sint-Petersburg in 2013 en de bronzen Medaille op de Internationale Tsjaikovskiedwedstrijd in Moskou in 2015. Valeri Gergiev vroeg hem vervolgens om op te treden met het Mariinsky Orchestra in Parijs, New York en Mexico, en nodigde hem uit om deel te nemen aan een 'Prokofiev Marathon', in het kader van zijn 'MPHIL 360°' Festival in München. Hij trad op in recitals en als kamermusicus, niet alleen in Moskou, en Sint-Petersburg, maar ook in Duitsland, Oostenrijk, Frankrijk, Polen, Finland, Zweden en Zwitserland. Laatste aankomsten waren o.m. optredens in de Weense Hofburg, het National Auditorium of Music in Madrid, het Théâtre des Variétés in Monaco en het prestigieuze Lucerne Festival in Zwitserland. Hij is een Artiest in Residentie van de Muziekkapel sinds september 2017.

Hij heeft een beurs van De heer en Mevrouw Charles Adriaenssen.

Sergeï Redkin, piano

Sergeï Redkin, who was born in 1991, comes from Krasnoyarsk. In 2004, he began his studies at the Rimsky Korsakov Conservatory, initially in its special school for the highly gifted; starting in 2009 he became a regular student in the class of Alexander Sandler. Under Alexander Mnatsakanyan, one of the last pupils of Shostakovich, he continued his composition studies. With a scholarship from the House of Music in St. Petersburg, Redkin took part several times, starting in 2011, in the International Piano Academy Lake Como, where he collaborated with such musicians as Dmitri Bashkirov, Peter Frankl, and Fou Ts'ong. He won the International Maj Lind Piano Competition in Helsinki in 2012, the International Prokofiev Competition in St. Petersburg in 2013, and the bronze Medal at the International Tchaikovsky Competition in Moscow in 2015. Valery Gergiev subsequently engaged him to perform with the Mariinsky Orchestra in Paris, New York, and Mexico and invited him to participate in a Prokofiev marathon as part of his MPHIL 360° Festival in Munich. He has appeared in recitals and as a chamber musician not only in Moscow, and St. Petersburg, but also in Germany, Austria, France, Poland, Finland, Sweden, and Switzerland. Latest venues have included performances at the Vienna Hofburg, the National Auditorium in Madrid, the Théâtre des Variétés in Monaco, and the prestigious Lucerne Festival in Switzerland. He is an Artist in Residence of the Music Chapel since September 2017.

He has been granted a scholarship by Mr. & Mrs Charles Adriaenssen.

Fr

Nl

En

Instrument Fund

L'excellence passe aussi par un instrument de qualité !

La Chapelle développe depuis 2015 une politique d'acquisition d'instruments, parallèlement à une politique de mise à disposition d'instruments à travers les prêts de violons, violoncelles...

Ainsi, grâce à l'aide de **collectionneurs privés** divers instruments de grande valeur ont été prêtés. Et grâce à l'aide du **Fonds Baillet Latour** divers instruments ont été commandés auprès de luthiers renommés comme C. Bayon, A. Hellinge, C. Coquet, T. Bertrand, P. Robin, H.H. Uilderks...

Participez au développement de ce fonds d'instruments et, ensemble, donnons aux jeunes solistes la possibilité d'atteindre l'excellence !

Uitmuntendheid vereist ook waardevolle instrumenten !

De Muziekkapel ontwikkelt sinds 2015 een beleid voor het verwerven en het beschikbaar stellen van instrumenten via bruikleen, restauratie of aankoop van piano's, violen, cello's...

Zo zijn dankzij de hulp van **privéverzamelaars** werden diverse instrumenten geleend en dankzij het **Fonds Baillet Latour** diverse instrumenten besteld bij gerenommeerde instrumentenbouwers, zoals C. Bayon, A. Hellinge, C. Coquet, T. Bertrand, P. Robin, H.H. Uilderks...

Draag bij aan de ontwikkeling van dit instrumentenfonds, zodat we samen de jonge solisten de mogelijkheid kunnen bieden om te kunnen antwoorden aan het criterium van uitmuntendheid!



Le soutien d'ING

Fr

ING Belgique est fière d'apporter à nouveau son soutien auprès de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth pour 5 ans (2016-2020).

La vocation de cette prestigieuse institution à former des jeunes et à les pousser à donner le meilleur d'eux-mêmes afin de faire s'épanouir leurs talents, trouve un écho dans les différentes initiatives d'ING Belgique en faveur des jeunes, tant dans le domaine caritatif que dans les domaines artistique et sportif. ING Belgique participe ainsi au programme international Power for Youth, en partenariat avec l'UNICEF, qui a déjà permis de scolariser des milliers d'enfants défavorisés à travers le monde. La banque a également créé en 2005 le Fonds de Mécénat d'ING en Belgique au sein de la Fondation Roi Baudouin, qui oriente son action notamment sur la réinsertion des jeunes en danger d'exclusion sociale.

Dans le domaine artistique et culturel, ING Belgique soutient les talents émergents à travers le Belgian Art Prize, et grâce à son partenariat avec le musée Kanal. Son importante collection d'art contemporain, qu'elle a à cœur de partager avec ses collaborateurs, et qui est représentative aussi bien de jeunes artistes que de talents plus confirmés, témoigne de cet intérêt pour la création artistique.

Enfin, ING Belgique est aussi le partenaire officiel des Diables Rouges et de Red Flames qui ont particulièrement la cote auprès du public. La banque contribue également à la formation des arbitres, dont les valeurs – équité, capacité à prendre des décisions, courage, respect des règles – sont en parfaite adéquation avec celles d'ING.

À l'instar de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth et de ses autres partenaires, nous véhiculons et prônons des valeurs essentielles telles que l'excellence et la qualité. Nous espérons de tout cœur que ce partenariat renouvelé permettra à de nombreux jeunes virtuoses de franchir un nouveau palier et de donner la pleine mesure de leur talent au niveau international.

De steun van ING

NL

Als trotse partner van de Muziekkapel Koningin Elisabeth heeft ING België beslist haar steun voor een periode van vijf jaar te hernieuwen (2016-2020).

De doelstellingen van deze prestigieuze instelling, die jongeren de kans biedt het beste van zichzelf te geven en hun muzikale talenten optimaal te ontplooien, vinden ook een vertaling in diverse initiatieven van ING België voor jongeren, zowel op artistiek en sportief vlak, als op het vlak van liefdadigheid. Zo werkt ING België mee aan het internationale liefdadigheidsprogramma Power of Youth, dat in 2005 in samenwerking met Unicef werd gelanceerd en sindsdien wereldwijd duizenden kansarme kinderen naar school kon sturen. Daarnaast richtte ING België in 2005 binnen de Koning Boudewijnstichting het Mecenaatsfonds ING in België op, dat zich specifiek toegelt op de reïntegratie van jongeren die sociaal uitgesloten dreigen te geraken. Op artistiek en cultureel vlak steunt ING België jonge talenten via de Belgian Art Prize en haar partnership met de museum Kanal. Getuige van deze artistieke interesse ook de indrukwekkende collectie hedendaagse kunst die de bank graag met haar medewerkers deelt en die werken telt van zowel jonge kunstenaars als gevestigde waarden.

Op sportief vlak is ING België officieel sponsor van de Rode Duivels, een team van jonge, talentvolle spelers die enthousiast elke nieuwe uitdaging aangaan. Daarnaast verleent de bank ook haar steun aan de opleiding van jonge scheidsrechters, waarbij waarden als moed, besluitvaardigheid en eerlijkheid perfect weerklank vinden in de waarden die ING voorstaat.

Net zoals de Muziekkapel Koningin Elisabeth en de andere partners, dragen wij fundamentele waarden als uitmuntendheid en kwaliteit hoog in het vaandel.

We hopen van harte dat de verlenging van ons partnership tal van jonge virtuozen de gelegenheid zal bieden nieuwe horizonten te verkennen en internationaal hun talent te bewijzen.



Le soutien de Proximus

Fr

Proximus soutient les principaux acteurs du monde culturel en Belgique. En tant qu'entreprise de pointe, Proximus se tourne résolument vers le futur. Cette volonté de croire en l'avenir se traduit dans les matières économiques, sociales, environnementales et, bien sûr, culturelles. Face au constat que nos jeunes musiciens sont de plus en plus contraints de se rendre à l'étranger afin de suivre, comme leurs homologues européens, des formations de très haut niveau, Proximus a considéré, en tant qu'entreprise citoyenne, qu'il était de son devoir de soutenir notre jeune génération de virtuoses. Avec le lancement du nouveau cadre d'enseignement de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth destiné à la formation des meilleurs jeunes pianistes, violonistes, violoncellistes, altistes, ensembles de musique de chambre et chanteurs sous la direction de Louis Lortie, d'Augustin Dumay, de Gary Hoffman, de José van Dam, de Sophie Koch, de Miguel da Silva, Jean-Claude Vanden Eynden et du Quatuor Artemis, Proximus a trouvé dans ce projet l'occasion de soutenir nos jeunes talents. De 2004 à 2014, Proximus a créé des bourses destinées à trois artistes désireux de se former auprès de grands maîtres en Belgique et c'est ainsi que depuis 2004, Milos Popovic, Claire Dassesse, Hendrickje van Kerckhove, Lisa Wastiau, Hrachya Avanesyan, Anneke Luyten, le Quatuor Tercea, Samuel Nebyu, Stephanie Proot, Gijs Van der Linden, Julie Sevilla-Fraysse, Yu Shao et le Duo Jatekok ont pu se perfectionner à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth grâce à ces bourses. Aujourd'hui, comme depuis 2004, Proximus offre un soutien à la structure elle-même afin de donner toutes ses chances à ce magnifique défi.

De steun van Proximus

Nl

Proximus steunt de belangrijkste actoren van de Belgische culturele wereld. Als topbedrijf kiest Proximus resolut voor de toekomst. Deze wens om in de toekomst te geloven, vertaalt zich zowel op economisch, sociaal, milieu als natuurlijk ook op cultureel vlak. Bij de vaststelling dat onze jonge musici alsmaar meer verplicht zijn naar het buitenland te gaan om, zoals hun Europese collega's, opleidingen van zeer hoog niveau te gaan volgen, vindt Belgacom, als bedrijf met burgerzin, dat het haar plicht is om deze jonge generatie virtuozen te steunen. Bij de start van het nieuw artistiek programma van de Muziekkapel Koningin Elisabeth bestemd voor de vorming van de allerbeste pianisten, violisten, cellisten, zangers en kamermuziek ensembles onder leiding van Louis Lortie, Augustin Dumay, Gary Hoffman, Miguel da Silva José van Dam en Artemis Quartet, grijpt Proximus de kans om onze talenten te ondersteunen. Om deze prachtige uitdaging te laten slagen heeft Proximus, naast de structurele steun die ze geeft, drie beurzen toegekend, bestemd voor drie artiesten die zich in België willen vervolmaken bij grootmeesters. Met deze beurs hebben van 2004 tot 2014 reeds Milos Popovic, Claire Dassesse, Hendrickje van Kerckhove, Lisa Wastiau, Hrachya Avanesyan, Anneke Luyten, het Quatuor Tercea Samuel Nebyu Stephanie Proot, Gijs Van der Linden, het Duo Jatekok, Yu Shao, en Julie Sevilla-Fraysse zich kunnen vervolmaken aan de Muziekkapel. Sinds 2004 en tot op heden biedt Proximus structurele steun om dit prachtige project kansen op slagen te geven.

Passionate about music?



Relive the best musical moments with Proximus Pickx.
Join us on proximus.be/pickx

QUEEN MUSIC
ELISABETH CHAPEL



proximus

Le soutien de Ginion Group

Fr

Associer l'image de Ginion Group avec celle de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, symbolise le début d'une aventure hors du commun pour notre groupe. Dès le début de nos rencontres, nous avons ressenti la dimension extraordinaire que pouvait revêtir la mise en commun de ces deux institutions incarnant chacune dans leur domaine une passion pour l'excellence. Nous sommes donc très heureux d'avoir un partenaire dont le prestige et les réalisations universellement reconnues dans le monde de la musique, nous permettront de communiquer dans un esprit de qualité et de raffinement, les valeurs qui ont toujours été associées aux différentes marques que nous distribuons. La formation des jeunes talents nous tient particulièrement à cœur et dans ce sens, nous sommes particulièrement fiers et heureux de pouvoir appliquer, au niveau de notre groupe, les critères d'exception qui prévalent à nos différentes marques pour la formation continue de nos 200 collaborateurs. C'est dans ce contexte que nous avons créé il y a quelques années la « Ginion Academy », une méthode de formation permanente qui permet à tous les collaborateurs de Ginion Group de se développer au sein de notre groupe. Nous tenons à remercier vivement l'ensemble de l'équipe de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth pour sa compétence et sa disponibilité qui ont conduit à l'aboutissement de ce partenariat. Nous sommes heureux de partager cette aventure avec les partenaires de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, mais également avec tous ceux et toutes celles qui font partie de l'univers du Ginion Group. Un partenariat de cette valeur est un projet ambitieux. Ginion Group se réjouit d'être associé au rayonnement et à la pérennité d'une institution de qualité telle que la Chapelle Musicale Reine Elisabeth. Au cours des prochains mois et des prochaines années, Ginion Group, en plein renouveau, lancera de nouveaux projets, des concepts innovants, des véhicules de rêve conçus pour une clientèle éprise de raffinement et de perfection. Nous sommes légitimement fiers d'avoir trouvé un cadre digne de nos ambitions.



WE STRIVE FOR EXCELLENCE.

De steun van Ginion Group

Nl

Het is een buitengewoon avontuur voor ons om het imago van Ginion Group te verbinden met dat van de Muziekkapel Koningin Elisabeth. Deze uitzonderlijke dimensie, dat wij reeds van bij onze eerste ontmoetingen konden ervaren, bevestigt dat we beiden de passie delen voor het streven naar perfectie. Wij zijn dus uitermate tevreden een partner te hebben gevonden met dergelijke realisaties en prestige die universeel in de muziekwereld erkend worden. Dit laat ons toe op een kwaliteitsvolle en verfijnde manier te communiceren. Deze waarden worden eveneens geassocieerd met de verschillende merken die wij verdelen. Wij zijn bijzonder fier en blij om, op schaal van onze groep, de uitzondering criteria te kunnen toepassen die in de muziekkapel gelden door ons te inspireren op hun methodes voor permanente opleiding van onze 200 werknemers. Het is in deze context dat we enkele jaren geleden met de 'Ginion Academy' zijn gestart, een methode van een leven lang leren dat alle werknemers van Ginion Group in staat stellen zich binnen onze groep verder te ontwikkelen. Wij wensen dan ook alle medewerkers van de Muziekkapel Koningin Elisabeth hartelijk te danken voor hun inzet en beschikbaarheid voor het slagen van ons partnerschap. Wij zijn tevreden om dit avontuur met de partners van de Muziekkapel Koningin Elisabeth alsook met iedereen die deel uitmaakt van Ginion Group te kunnen delen. Een partnerschap van deze omvang is een ambitieus project. Ginion Group is verheugd zich met de uitstraling en duurzaamheid van een dergelijk kwalitatief instituut als dat van de Muziekkapel Koningin Elisabeth te kunnen associëren. De komende maanden en jaren zal Ginion Group nog talloze nieuwe projecten, innovatieve concepten en droomwagens lanceren die voldoen aan de verwachtingen (houden van verfijning en perfectie) van onze klanten. Wij zijn uitermate trots een kader gevonden te hebben dat bij onze ambitie past.

Brussels Store South (MINI)

Chaussée de Waterloo 861-865
1180 Brussels
Tel +32 (0)2 337 37 37

Ginion Overijse (BMW - BMW i - MINI Service Diplomatic Sales - Used Cars Center)

Brusselsesteenweg 403
3090 Overijse
Tel +32 (0)2 687 91 40

Ginion Wavre (BMW - BMW i - MINI - Used Cars Center)

Zoning Nord de Wavre
Rue Cerisier d'Haine 50
1301 Wavre
Tel +32 (0)10 45 27 45

Ginion Waterloo (BMW - MINI - BMW i - Diplomatic Sales)

Chaussée de Bruxelles 54
1410 Waterloo
Tel +32 (0)2 352 03 30

Ginion Motorbikes (BMW Motorrad)

Chaussée de Bruxelles 54
1410 Waterloo
Tel +32 (0)2 385 17 09

Malcorps Motors (Volvo)

Chaussée de Namur 233
1300 Wavre
Tel +32 (0)10 84 04 78

Francorchamps Motors Brussels (Ferrari)

Chaussée de Namur 250
1300 Wavre
Tel +32 (0)10 23 38 00

Francorchamps Motors Luxembourg (Ferrari)

Rue d'Arlon 14
L-8399 Windhof
Tel +352 26 39 20 20

McLaren Brussels

Avenue Louise 231-235
1050 Brussels
Tel +32 (0)2 759 59 59

Rolls-Royce Motor Cars Brussels

Brusselsesteenweg 403
3090 Overijse
Tel +32 (0)2 686 04 76



GINION GROUP
www.giniongroup.com



Le subside de la Loterie Nationale

Fr

Contribuer au bien-être de la communauté, telle est la philosophie d'entreprise de la Loterie Nationale. C'est pourquoi elle réinjecte une importante partie de ses bénéfices dans la société, en soutenant financièrement une large palette de projets dans des domaines très variés : humanitaire, social, culturel, sportif, scientifique... Elle attache également une très grande importance à la culture. Que ce soit par le biais des subsides ou du sponsoring, la Loterie Nationale contribue chaque jour au succès d'associations ou de manifestations culturelles: opéra, chant, danse, musique, poésie, arts plastiques, concerts, expositions, festivals, théâtre, cinéma... touchant des publics très variés, parmi lesquels les jeunes ne sont certainement pas oubliés. En subsidiant de nombreux projets, la Loterie Nationale offre, en effet, aux jeunes la chance d'élargir leurs centres d'intérêt, de s'épanouir pleinement dans leur discipline et d'arriver à un haut niveau tout en bénéficiant d'un meilleur encadrement. C'est dans ce cadre que la Loterie Nationale soutient la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, permettant ainsi à nos jeunes talents – violonistes, altistes, violoncellistes, chambristes, pianistes et chanteurs – de parfaire leur formation sous la direction de grands maîtres – Augustin Dumay, José van Dam, Sophie Koch, Louis Lortie, Gary Hoffman, Miguel da Silva, Jean-Claude Vanden Eynden et le Quatuor Artemis – et de briller un jour sur la scène internationale. C'est aussi grâce au soutien de la Loterie Nationale que la Chapelle Musicale a ouvert en octobre 2005, la section de musique de chambre sous la direction du Quatuor Artemis. La Loterie Nationale se profile ainsi comme un opérateur public au service du public. La Loterie Nationale a également financé un studio de musique de la nouvelle aile. La Loterie Nationale est donc chaque jour présente aux côtés des Belges grâce au soutien qu'elle apporte à de très nombreuses associations. Et tout cela n'est possible que grâce aux 7 millions de joueurs de la Loterie Nationale !

De subsidie van de Nationale Loterij

Nl

Bijdragen tot het welzijn van de hele gemeenschap: zo kan de bedrijfsfilosofie van de Nationale Loterij worden samengevat. Precies in die optiek laat de Nationale Loterij een aanzienlijk deel van haar winst naar de gemeenschap terugvloeien door haar financiële steun aan een brede waaier van projecten op de meest uiteenlopende vlakken: humanitaire en sociale aangelegenheden, cultuur, sport, wetenschap, enz. In die context staat cultuur bij de Nationale Loterij hoog in het vaandel. Of het nu gebeurt via subsidies dan wel via sponsoring, elke dag opnieuw werkt de Nationale Loterij mee aan het succes van culturele verenigingen of evenementen: opera, zang, dans, muziek, poëzie, plastische kunsten, concerten, tentoonstellingen, festivals, theater, film, enz., waarbij telkens zeer diverse gegagdigden worden aangesproken. En de jongeren onder hen worden beslist niet over het hoofd gezien. Op die manier geeft de Nationale Loterij jonge mensen de mogelijkheid om hun horizon te verruimen, zich in een welbepaalde discipline ten volle te ontdekken en uiteindelijk de top te bereiken dankzij een betere begeleiding. In dit kader ondersteunt de Nationale Loterij de Muziekkapel Koningin Elisabeth om de mogelijkheid te bieden aan jonge talentvolle musici : violisten, cellisten, pianisten, zangers – en kamermuziek hun opleiding te vervolmaken onder het toezichtende oog van grote meesters – Augustin Dumay, Sophie Koch, Miguel da Silva, José van Dam, Louis Lortie, Gary Hoffman, Jean-Claude Vanden Eynden en het Artemis Quartet. De Nationale Loterij profileert zich aldus als een overheidsinstelling ten dienste van het publiek. De Nationale Loterij ondersteunt ook financieel een muziekstudio in de nieuwe vleugel van de Muziekkapel, die door de uitbreiding van de infrastructuur voorzien is. De Nationale Loterij, de meest edelmoedige mecenat van het Koninkrijk.



Fonds Baillet Latour, l'excellence en mouvement

Fr

Le Fonds Baillet Latour a vu le jour en 1974, à l'initiative du Comte Alfred de Baillet Latour. Son objectif ? Promouvoir, encourager et récompenser l'excellence, principalement en Belgique, et en plaçant l'homme au cœur de son action. Depuis plus de 40 ans le Fonds cherche à soutenir des initiatives remarquables par leur rayonnement, leur incitation à l'excellence humaine ou encore par leur approche innovante pour répondre aux défis de la société de demain. Son soutien est générateur de retombées concrètes, précises et porteuses d'avenir dans quatre domaines d'intervention : la santé, l'éducation, la culture et le sport. Le Prix de la Santé, celui du Grant for Medical Research ou encore celui de l'Environnement, les Chaires Universitaires et Olympiques, la restauration d'œuvres emblématiques du patrimoine mobilier belge, le soutien à la pratique musicale et sportive de haut niveau, ou encore l'accompagnement d'initiatives à caractère sociétal et d'éducation citoyenne favorisant notamment l'intégration des jeunes... le Fonds contribue continuellement au développement de projets qui font la différence. Le Fonds est heureux de son parrainage de jeunes musiciens talentueux par l'octroi de 6 bourses permettant à ces jeunes artistes de poursuivre leurs études musicales dans le cadre exceptionnel de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth sous la guidance de maîtres prestigieux. Par ses dons le Fonds a également permis l'achat de pianos et autres instruments de musique mis à disposition des jeunes talents de la Chapelle, leur assurant une formation musicale de qualité. La Chapelle fournit un effort extraordinaire pour le développement de ces jeunes talents et leur participation dans des ensembles prestigieux en Belgique et dans le monde. Aider à l'épanouissement de leur rêve, est un objectif dont le Fonds Baillet Latour est particulièrement fier.



Fonds Baillet Latour, gedreven door uitmuntendheid

Nl

Het Fonds Baillet Latour werd in 1974 opgericht op initiatief van graaf Alfred de Baillet Latour. Het doel? Het bevorderen, aanmoedigen en belonen van uitmuntendheid, voornamelijk in België, waarbij de mens een centrale rol speelt. Al meer dan 40 jaar streeft het Fonds ernaar om initiatieven te ondersteunen die zich onderscheiden door hun uitstraling, hun aansporing tot menselijke uitmuntendheid of door hun innovatieve benadering voor het aangaan van de uitdagingen van de samenleving van morgen. Deze steun leidt tot concrete en beloftevolle resultaten in vier domeinen: gezondheidszorg, onderwijs, cultuur en sport. De Gezondheidsprijs, de Grant for Medical Research, de Prijs voor het Leefmilieu, de Universitaire en Olympische Leerstoelen, de restauratie van emblematische werken van het Belgisch roerend erfgoed, de steun aan de uitvoering van muziek en sport op hoog niveau, de begeleiding van maatschappelijke initiatieven en burgereducatie die gericht zijn op het bevorderen van de integratie van jongeren ... het Fonds draagt voortdurend bij aan de ontwikkeling van projecten die het verschil maken. Het Fonds is verheugd met het peterschap van 6 talentvolle jonge musici die dankzij deze bijdrage hun muzikale studies kunnen verderzetten in het prachtig kader van de Muziekkapel Koningin Elisabeth onder leiding van uitzonderlijke meesters. Piano's en andere muziekinstrumenten zijn dankzij donaties van het Fonds aangekocht; deze verzekeren een kwalitatieve opleiding van de talenten van de Muziekkapel. De Muziekkapel levert een buitengewone prestatie voor de ontwikkeling van deze jonge talenten en hun bijdrage in prestigieuze ensembles in België en de wereld. Helpen aan de ontplooiing van jonge talenten en de vervulling van hun droom, is een doel waarop het Fonds Baillet Latour bijzonder fier is.



Fonds Baillet Latour
Júlia Pusker
Scholarship



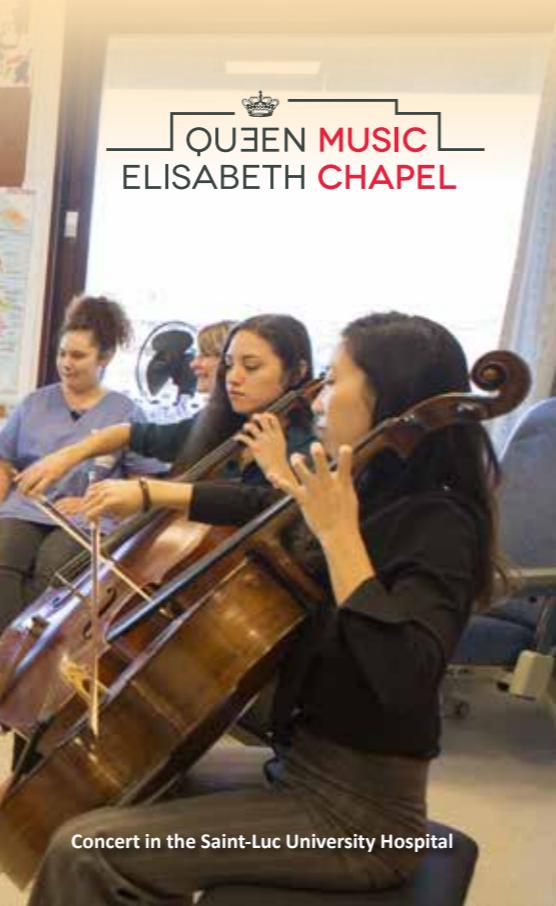
Le Fonds Baillet Latour encourage et récompense l'excellence en plaçant l'homme au cœur de son action

Het Fonds Baillet Latour moedigt aan en beloont uitmuntendheid waarbij de mens een centrale rol speelt



Opening oneself to the other and sharing one's talent
S'ouvrir à l'autre et partager le talent qui est le sien

The Community Projects chair encompasses all the social and sustainable projects of the Music Chapel. The chair is organizing concerts for audiences that don't have access to music including: people in precarious situation, refugees, prisoners, hospitalized people, deaf children, children coming from disadvantaged neighborhoods,... The Music Chapel highly encourages the sixty young artists in residence to take part to at least one of these community concerts per year and aims to stimulate their integration into society.



The Community Projects chair is granted by the Fondation Futur21



In collaboration with



INFO
+32 (0)2 352 01 10
lwiatr@musicchapel.org
gsax@musicchapel.org



La Fondation privée Futur 21

La Fondation privée Futur 21 a pour objectif de soutenir des projets en matière éducative, médicale, humanitaire et de développement, en donnant priorité à l'enfance et à la jeunesse. Elle en assure le suivi par un contact régulier avec les porteurs de projets. Une dimension sociale nouvelle fut déjà initiée à la Chapelle Musicale avec la création, à l'initiative de Maria João Pires, des chorales Equinox en 2012. Depuis septembre 2015, la chaire « Community » vient renforcer la volonté de la Chapelle d'élargir le champ d'applications sociales offert aux jeunes talents de toutes les disciplines y enseignées. Futur 21 soutient avec enthousiasme cette orientation nouvelle, parfaitement conforme à ses objectifs.

De Private Stichting Futur 21

De Private Stichting Futur 21 is een privéstichting die beoogt educatieve, medische, humanitaire projecten, alsook ontwikkelingsprojecten te ondersteunen, en zich daarbij specifiek richt tot kinderen en jongeren. Om de besteding van de fondsen te kunnen opvolgen onderhoudt de Stichting regelmatige contacten met de initiatiefnemers van de projecten. In de Muziekkapel was er reeds een nieuwe sociale dimensie ontstaan met de oprichting in 2012 van de Equinox-koren en de oprichting van de Equinox-koren. De pijler 'Community' zal de wil van de Kapel aanwakkeren om het terrein van haar sociale initiatieven uit te breiden, bestemd voor de jonge talenten in alle aan de Kapel onderwezen disciplines. Sinds 2015, de steun van Futur 21 aan dit nieuwe beleid, dat perfect stroopt met haar doelstellingen, kon niet lang achterwege blijven.



www.futur21.eu

Fr

Nl

47

THE CF SERIES



Référence mondiale des pianos de concert

CF4 CFX CF6

 YAMAHA

yamaha.com



Collection Guttman

La collection Michael Guttman a pour but d'aider les jeunes musiciens dans le développement de leur carrière et de créer des liens entre le monde musical et celui de la philanthropie. Elle met à disposition des jeunes talents d'aujourd'hui une collection d'instruments rares et précieux des grands luthiers du passé et soutient également les meilleurs luthiers contemporains. La collection collabore principalement avec la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, mais aussi avec la Juilliard School de New York et l'Académie Menuhin en Suisse. Michael Guttman, violoniste et chef d'orchestre belge, qui rayonne sur plusieurs continents, invite également ces jeunes musiciens à participer aux festivals et concerts qu'il anime, et ce dans l'esprit de son mentor, Isaac Stern.

Fr

Guttman-collectie

De Michael Guttman-collectie beoogt jonge musici te helpen met de ontwikkeling van hun carrière en tevens nauwere banden tot stand te brengen tussen de muziekwereld en die van de filantropie. Ze stelt de jonge talenten van vandaag een verzameling van zeldzame en waardevolle instrumenten van de grootste strijkinstrumentenbouwers uit het verleden ter beschikking en ondersteunt ook de beste strijkinstrumentenbouwers van vandaag. De collectie werkt hoofdzakelijk samen met de Muziekkapel Koningin Elisabeth, maar ook met de Juilliard School van New York en de Menuhin Academy in Zwitserland. Michael Guttman is een Belgische violist en dirigent die een internationale grote faam geniet, en nodigt regelmatig jonge musici uit om deel te nemen aan festivals en concerten die hij leidt, en dit geheel in de geest van zijn mentor, Isaac Stern.

Nl

Artists in residence 2019-2020

You're always on the run, catching a plane, giving a concert, moving from one hotel to the next, dragging your luggage around... We know all about it, the rush, the constraints, the noise... Take a break from the world and come home.

Vineta Sareika, Gregor Sigl, Miguel da Silva & Jean-Claude Vanden Eynden,

Chamber Music

Lassus Quartet	• Antonio Vinuales Perez • Joel Bardolet Vilaro • Adam Newman • David Eggert	1992 1987 1984 1985	Spain Catalan-Spain UK Canada	violin violin viola cello
Hanson Quartet	• Anton Hanson • Jules Dussap • Gabrielle Lafait • Simon Dechambre	1992 1990 1991 1991	UK France France France	violin cello piano cello
Adorno Quartet <i>Scholarship by an anonymous donor</i>	• Edoardo Zosi • Liu Pelliciari • Benedetta Bucci • Danilo Squitieri	1988 1986 1997 1982	Italy Italy Italy Italy	violin violin viola cello
Aurora Piano Quartet <i>Scholarship by Baillet Latour Fund</i>	• Jane Hyeonjin Cho • Natanael Ferreira • Gabriel Esteban • Elio Coria	1997 1994 1996 1992	South Korea Brasil USA Argentina	violin viola cello piano
Karski Quartet <i>Scholarship by Borgerhoff Fund</i>	• Kaja Nowak • Natalia Kotarba • Diede Verpoest • Julia Kotarba	1989 1990 1992 1990	Belgium/Poland Belgium/Poland Belgium Poland	violin violin viola cello

Gary Hoffman, cello Department supported by Mrs Eric Le Jeune

Riana Anthony	1993	USA
<i>Scholarship by an anonymous donor</i>		
Mariona Camats	1997	Spain
Jérémie Garbarg	1995	France
<i>Scholarship by Baillet Latour Fund</i>		
Zachary Mowitz	1996	USA
Edvard Pogossian	1996	USA-Bulgaria
Florian Pons	1994	France
Maxime Quennesson	1995	France
Guillaume Wang	1997	Australia

Augustin Dumay, violin

Leon Blekh	1999	Belgium
Alexandra Cooreman	2003	Belgium-Poland
<i>Scholarship by Mr. & Mrs Ludo Van Thillo</i>		
Meruert Karmenova	1993	Kazakhstan
Jeewon Kim	1990	South Korea
<i>Scholarship by an anonymous donor</i>		
Shuichi Okada	1995	France
Alexandre Pascal	1993	France
Emily Sun	1991	Australia
<i>Scholarship by Mr. & Mrs François t'Kint de Roodenbeke</i>		

Louis Lortie, piano

Chair granted by Baillet Latour Fund

Lorenzo Bovitutti	1993	Italy
Luigi Carroccia	1991	Italy
Salih Can Gevrek	1992	Turkey
<i>Scholarship by Mr. Pierre Morin & Mrs Elodie Le Dan</i>		
Alexandre Chenorkian	1994	France
Jonathan Fournel	1993	France
<i>Scholarship by Jean-Charles Velge Fund (King Baudouin Foundation)</i>		
Djordje Radevski	1998	Serbia
<i>Scholarship by Baron & Baroness Bertrand</i>		
Sergei Redkin	1991	Russia
<i>Scholarship by Mr. & Mrs Charles Adriaenssen</i>		
Axel Trolese	1997	Italy
Guillaume Vincent	1991	France

Miguel da Silva, viola

Benedetta Bucci	1997	Italy
Violaine Despeyroux	1995	France
Natanaël Ferreira	1994	Brazil
Irénée Krumenacker	1993	France
Mathis Rochat	1994	Suisse
<i>Scholarship by an anonymous donor</i>		
Sofia Silva Sousa	1996	Portugal
<i>Scholarship by an anonymous donor</i>		
Manuel Vioque - Juddé	1991	France
<i>Scholarship by Baillet Latour Fund</i>		

José van Dam & Sophie Koch, voice

Chair granted by an anonymous donor

Naomi Couquet, mezzo-soprano	1991	France
<i>Scholarship by Baillet Latour Fund</i>		
Julie Gebhart, soprano	1988	Belgium
<i>Scholarship by Butterfly Foundation</i>		
<i>- Mr. & Mrs Michel Peterbroeck</i>		
Lila Hajosi, mezzo-soprano	1991	France
<i>Scholarship by King Baudouin Foundation</i>		
Fabien Hyon, tenor	1988	France
<i>Scholarship by King Baudouin Foundation</i>		
Louise Kuyvenhoven, soprano	1991	Belgium
<i>Scholarship by Jean Praet Fund</i>		
Alex Marev, tenor	2000	Poland
François Pardailhé, tenor	1993	France
Carole-Anne Roussel, soprano	1993	Canada
<i>Scholarship by Borgerhoff Fund</i>		
Benjamin Schilperoort, baritone	1993	UK
Valentin Thill, tenor	1993	France
<i>Scholarship by an anonymous donor</i>		

Associated Artists in residence 2019 - 2020

These **Associated Artists** in residence linked to the Music Chapel and already in a very promising beginning of career participate in specific projects during the concert season.

Rolson String Quartet (Canada)

- Luri Lee, violin
- Emily Kruspe, violin
- Hezekiah Leung, viola
- Jonathan Lo, cello

Thalea Quartet (USA)

- Christopher Whitley, violin
- Kumiko Sakamoto, violin
- Luis Bellorin, viola
- Titilayo Ayangade, cello

Elia Cohen-Weissert, cello (Israël-Germany)

Nancy Zhou, violin (USA)

Júlia Pusker, violin (Hungary)

Scholarship by Baillet Latour Fund

Victoria Vassilenko, piano (Bulgary)

Scholarship by an anonymous donor

Josquin Otal, piano (France)

Scholarship by Baillet Latour Fund

Dania El Zein, soprano (France)

Iris Van Wijnen, mezzo-soprano (Netherlands)

Andrew Munn, bass (USA)

77 artists in residence

77 students from all over the world aged from 16 years old.
24 different nationalities.

Associated Artists

An **Associated Artist** is an artist who, having obtained an Artist Diploma, wishes to remain in close contact with the Music Chapel. Pursuing an active career, the Associated Artist can benefit occasionally from the advice of the Masters in residence or invited artists, from the support of the Chapel. At the request of the institution, he or she can also take part in artistic projects.

Nareh Arghamanyan	Maria Milstein
Quatuor Arod	Sébastien Parotte
Frachya Avanesyan	Deborah Pae
Amalia Avilan	Liya Petrova
Nikita Boriso-Glebsky	Milos Popovic
Lidy Blijdorp	Vineta Sareika
Busch Trio	Amandine Savary
Elina Buksha	Julie Séville-Frayssse
Jane Hyeonjin Cho	Yu Shao
Pau Codina	Astrid Siranossian
Trio Dali	Julia Szproch
Charles Dekeyser	Georgy Tchaïdze
Hélène Desaint	Shadi Torbey
Ori Epstein	Katarina Van Droogenbroeck
Lorenzo Gatto	Ella Van Poucke
Quatuor Girard	Rosalind Ventris
Nathanaël Gouin	Esther Yoo
Marie Hallynck	Trio Zadig
Hermès Quartet	
Natania Hoffman	
Yossif Ivanov	
Pavel Kolesnikov	
Adam Krzeszowiec	
Sarah Laulan	
Jeong Hyoun Lee	
Kerson Leong	
Julien Libeer	
Yung-Hsin Lou Chang	
Anneke Luyten	
Plamena Mangova	
Dorine Mortelmans	



The graphic features the Musiq'3 logo at the top right, consisting of the word "MUSIQ" in white lowercase letters inside a red oval, with a superscript "3" to the right. Below the logo, the text "CHANGEZ D'AIRS" is written in a large, black, hand-drawn style font. To the left of the text is a large black treble clef symbol. To the right is a photograph of four birds perched on a wire against a sunset sky. The bottom half of the graphic is a red circle containing the text "MUSIQ'3 SOUTIENT" in white, followed by "LE CONCERT DE GALA DE LA CHAPELLE MUSICALE REINE ELISABETH" in large yellow capital letters. Below this, smaller text reads: "Ce vendredi 13/03, les micros de Musiq'3 sont dans la salle. Nous sommes en direct sur notre antenne ! Revivez cette soirée à tout moment sur RTBF-Auvio. Votre moment concert, c'est aussi sur Musiq'3, chaque jour à 20h et du lundi au vendredi à 13h. Tout le programme sur www.musiq3.be". In the bottom right corner, the RTBF logo is visible.

Queen Elisabeth Music Chapel, public utility foundation

Board of Directors

Vincent Pardoen, Chairman
Bernard de Launoit, Executive President & CEO
Géry Daeninck
Peter de Caluwe
Yvan de Launoit
Michel Delbaere
Fabrice du Chastel de la Howarderie
Paul Dujardin
Bernard Foccroulle
Sylvia Goldschmidt
Pierre Gurdjian
Viviane Reding
Leonard Schrank
Robert Tollet
Frans van Daele

Executive Committee

Bernard de Launoit, Executive President & CEO
Sophie Gosselin, General Secretary & COO
Anne-Lise Parotte, Artistic Director
Quentin Bogaerts, Financial Director
Laurence Godfraind, Funding Director

Honorary Chairmen

Jean-Jacques de Launoit
Jean-Pierre de Bandt

Artistic Committee

Bernard Foccroulle, Chairman
Peter de Caluwe
Bernard de Launoit
Gilles Ledure
Ulrich Hauschild

Christian Renard
Arie Van Lysebeth, Artistic Director Emeritus
Anne-Lise Parotte, Artistic Director

Strategic Committee

Michel Delbaere, Chairman
Bernard Boon Falleur
Pierre Boucher
Géry Daeninck
Bernard de Launoit
Fabrice du Chastel de la Howarderie
Pierre Gurdjian
Vincent Pardoen

Ambassadors Committee

Sylvia Goldschmidt, Chairman
Werner Van Lembergen, Vice-Chairman
Axel Miller
Willem Van de Voorde

American Friends of
Queen Elisabeth Music Chapel
In collaboration with King Boudouin Foundation United States

Georges Ugeux, Chairman
Elizabeth Moran

Canadian Friends of
Queen Elisabeth Music Chapel
In collaboration with King Boudouin Foundation Canada

Music Chapel, social-purpose corporation



Board of Directors

Bernard de Launoit, Chairman & CEO
Johan Beerlandt
Bernard Boon Falleur
Pierre Boucher
Géry Daeninck
Frédéric d'Ansembourg
Philippe de Buck van Overstraeten
Yvan de Launoit
Fabrice du Chastel de la Howarderie
Paul Dujardin
Sylvia Goldschmidt
Vincent Pardoen
Denis Solvay
Jeanine Windey



Partner of Q.E. Music Chapel, fup Equinox, chorale d'enfants, asbl

Board of Directors

Bernard de Launoit, President
Sophie Gosselin
Simone Susskind
Martine Jonet
Arnaud Jansen
Arnaud Grémont

Chapel Program

Un espace d'ouverture d'esprit et de partage d'inspirations diverses !

Profitez de moments d'échange avec des personnalités de premier plan, amenées à la confidence dans le cadre intimiste si particulier de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth...

Découvrez le programme des prochains mois :

Les Grands Rendez-Vous

23.03.20 - 20:15

Les coulisses de la vie d'artiste
Augustin Dumay

06.05.20 - 20:15

Silence, on tourne !
Jaco Van Dormael

28.05.20 – 19:30 *

Recettes pour un leadership renforcé par la diversité
Guillaume de Colonges

* ! Horaire exceptionnel

Découvrez la suite !

www.maecenas.musicchapel.org



Membership & Funding Department
+32 (0)2 352 01 16
funding@musicchapel.org



Center of excellence for artistic training

Anne-Lise Parotte, Artistic Director

Masters in Residence

Augustin Dumay, violin

Miguel da Silva, viola & chamber music

Gary Hoffman, cello

Sophie Koch, Guest master - voice

Louis Lortie, piano

Vineta Sareika, chamber music (Artemis Quartet)

Gregor Sigl, chamber music (Artemis Quartet)

José van Dam, voice

Jean-Claude Vanden Eynden, Guest master - chamber music

Professors

Piano Department

Avedis Kouyoumdjian, piano

Jean-Claude Vanden Eynden, piano concertos

Violin Department

Lorenzo Gatto, violin

Yossif Ivanov, violin

Christia Hudziy, piano accompanist

Dana Protopopescu, piano coach

Cello Department

Jeroen Reuling, cello

Dana Protopopescu, piano coach

Michael Cohen, piano accompanist

Katsura Mizumoto, piano accompanist

Viola Department

Olga Kirpicheva, piano accompanist

Katsura Mizumoto, piano accompanist

Voice Department

Kira Parfeelevets, opera coach

Sophie Raynaud, coach

Olivier Reboul, coach

Hélène Lucas, coach

Philippe Riga, piano coach (lied & melody)

Philip Richardson, coach & piano accompanist

Federico Tibone, italian coach

Marie Datcharry, piano accompanist

Julie Delbart, piano accompanist

Christiane Gleis, German coach

Alain Garichot, stage director

Darren Ross, dance workshop

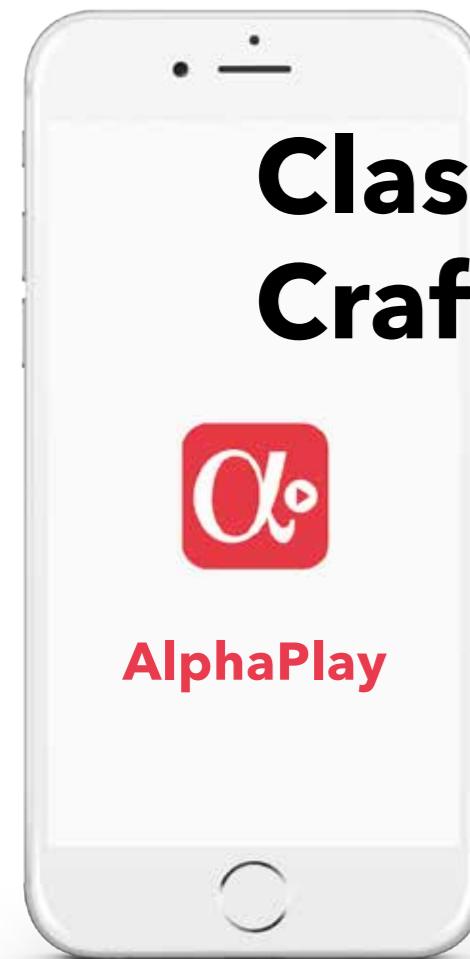
Personal well-being & Career development

Orly Quirico, make-up

Anne Schutt, physiotherapy

Bernard Dewamme, personal coach by Mentally Fit

Yung Gafcard, sport



outhere
MUSIC

Classical Music, Crafted with Care



AlphaPlay

To mark the 80th anniversary of the Queen Elisabeth Music Chapel, we are offering 3 months of Alpha Play and an exclusive Queen Elisabeth Music Chapel playlist.



Surf to
[www.alphaplay.com/coupon/
galacmre](http://www.alphaplay.com/coupon/galacmre)

Enjoy Alpha Play!

Scan the following QR code to
listen directly to the playlist

Alpha Play offers curated playlists of the best
classical music in HD streams

By Outhere Music

Team, public interest foundation

Executive Committee

Bernard de Launoit, Executive President & CEO
Sophie Gosselin, General Secretary & COO
Anne-Lise Parotte, Artistic Director
Quentin Bogaerts, Financial Director
Laurence Godfraind, Funding Director

Cultural Department

Bénédicte Bruynseels, Cultural & Production Coordination
Florence Leeman, Project Manager
Natsumi Krischer, Junior Project Manager
Kyung-sook Langley, Production assistant
Auguste Semanzi, Stage manager

Communication Department

Sophie van der Stegen,
Head of Communication Dpt & Dramaturgy
Laure Raimondi, External Publications,
Website & Community Manager
Johanna Filée, Audience Management & Protocol
Christelle Hulet, Publications, Merchandising & Social media
Jorge Varela, Volunteer Assistant
Griffe, Graphic & Web Design (www.griffe.be)
Wash Productions, Video & Clips, Live Streaming
(www.washproductions.com)
Mégane Fontaine, Photographer

Artistic Department

Danaé Baltsavias, Artistic Coordination (cello, viola, chamber
music & Interdisciplinary Chamber Music), Admission, Students
Mediation Support - Artists Village Mediator
Aurélie Loreau, Artistic Coordination (piano & violin) &
Auditions – Student support
Anne-Catherine Denies, Artistic Coordination (voice)
& enoa Contact

Library

Xavier Falques, Musicologist
Auriane de Fauconval, Volunteer coordinator
Jacqueline Buzin, Volunteer
Catherine Deprêtre, Volunteer
Martine De Theux, Volunteer
Michele Geubel, Volunteer
Pierre Soethoudt, Volunteer

Community Projects Department

Laura Wiatr, Project Manager
Géraldine Sax, Project Manager

Membership & Funding Department

Christine Reyntjens, Public Relations
Elisabeth Bruyns, Private Funding Coordinator
Roxane Driessens, Corporate Funding Coordinator

Finance & Administration

Paul Borschette, Administration
Tica Cabral, Volunteer
Regie Constellation, Bookkeeping (regieconstellation.be)
RSM Belgium, Financial Expertise & Corporate Governance

Logistics Department

Alain Canivet, Logistic
Muriel Duyck, Piano Maintenance
Aurore Somme, Housekeeping Staff
Lami Tchabebou, Housekeeping Staff
Karine Vilain, Logistic & Housing



Léquez une partie de vos biens ou faites un don à la Chapelle Musicale et soutenez la formation de qualité d'un jeune talent.

Via een schenking of een legaat draagt u bij aan de opleiding van uitmuntende jongeren.

En collaboration avec/In samenwerking met **Testament.be**

Remerciements / Dankbetuigingen / Word of thanks

La Chapelle Musicale Reine Elisabeth et son Conseil d'Administration remercient tout particulièrement / De Muziekkapel Koningin Elisabeth en haar Raad van Bestuur betuigen hun oprechte dank / The Queen Elisabeth Music Chapel and her board express their many thanks to:

Pour leur générosité au quotidien / Voor hun dagelijkse steun / For their day-to-day generosity:

- Monsieur Jean-Marie **Delwart**
- Monsieur et Madame Jean-Bernard **Gillet-Cabral**
- Madame Bernard **Guttman**
- Monsieur Michael **Guttman**
- Madame Vinciane **Kaisin**
- Madame Myriam Pascal **Poulet**
- Madame Irène **Steels-Wilsing**
- Monsieur et Madame Pierre **Vigier**

Et tous ceux qui souhaitent garder l'anonymat / En diegenen die anonym wensen te blijven / And all those who prefer to remain anonymous

Les généreux donateurs pour leur soutien précieux lors d'événements exceptionnels / De vrijgevige schenkers voor hun kostbare bijdrage ter gelegenheid van uitzonderlijke evenementen / The generous sponsors for their precious support during special events.

“80th Anniversary – 2019”

Comte et Comtesse Frédéric **d'Ansembourg** • Duchesse Emmeline **d'Audiffret-Pasquier** • Vicomtesse Sybille **de Spoelberch** • Madame Sandrine **Blaton** • Baron en Barones **Bertrand** • De heer Johan **Beerlandt** • Monsieur et Madame Jacques **Berghmans** • **BESIX Group** • **BMW AG** • Monsieur et Madame Philippe **Bossard** • Madame Michèle **Buchter** • **Christian Dior Couture** • Prince et Princesse de **Chimay** • Monsieur et Madame Paul-Evence **Coppée** • **L'Atelier Pierre Culot** • **GBL** • Monsieur Michael **Guttman** • Monsieur et Madame Regnier **Haegelsteen IMMOBEL SA** et son président **Marnix Galle** • Monsieur Alain **Lenz** • Monsieur et Madame Olivier **Lippens** • **LOVE TOMORROW** • Monsieur **Pierre Morin** et Madame Elodie **Le Dan** • Monsieur et Madame Marc **Nolet de Brauwere** • Baron et Baronne Pierre **Paulus du Châtelet** • Monsieur et Madame **Sertang** • Monsieur et Madame Denis **Solvay** • Mevrouw Anne **Van Thillo** • De heer en Mevrouw Christian **Van Thillo** • Monsieur et Madame Rik **Vandenbergh** • Baron et Baronne **Velge**

« Mécènes - Parrains » / ‘Peterschap’ van de Muziekkapel / “Sponsor” of the Music Chapel:



- Monsieur et Madame Charles **Adriaenssen**
- Baron en Barones **Bertrand**
- Monsieur et Madame Cyril **Dalamel de Bournet**
- Baron et Baronne Wenceslas **de Traux de Wardin**
- Madame Brigitte **Fabri**
- **Fondation Butterfly** – Monsieur et Madame Michel **Peterbroeck**
- **Fondation Haas-Teichen**
- **Fonds Baillet-Latour**
- **Fonds Borgerhoff**
- **Fonds Braet-Buys-Bartholomeus (Fondation Roi Baudouin)**
- **Fonds Jean Praet**
- **Fonds Baron Jean-Charles Velge (Fondation Roi Baudouin)**
- Madame Eric **le Jeune-Brasseur**
- Monsieur et Madame François t’**Kint de Roodenbeke**
- Monsieur Pierre **Morin** et Madame Elodie **Le Dan**
- Monsieur et Madame Denis **Solvay**
- De heer en Mevrouw Ludo **Van Thillo**

Et tous ceux qui souhaitent garder l’anonymat / En diegenen die anonym wensen te blijven / And all those who prefer to remain anonymous

« Corporate Partner Club »

Galileo Global Advisors - Mr. Georges Ugeux

HSP Avocats

Intercommunale du Brabant Wallon

La Compagnie des Jardins

Mercuri Urval

PARETO

« Soutien » Bourses logement & transport / ‘Steun’ Beurzen logement & vervoer /

“Support” housing & travel Grant:

- Baronne et Baron **Bodson**
- Monsieur et Madame Philippe **Bossard**
- De heer en mevrouw Christophe **Convent**
- Monsieur et Madame Frank **Destribats**

- **IMMOBEL SA** et son président **Marnix Galle**
- Madame Robert **Leemans**
- Monsieur et Madame **Jerôme Lippens**
- Monsieur Michel **Wajs** et Madame Sylvia **Goldschmidt**





LACMUS FESTIVAL

02.07 >12.07.2020

Join us for amazing moments around the wonders of Lake Como (Italy) and the splendid concerts given during the LacMus Festival!

For more information about the trip organized in July - from 2nd to 6th:
funding@musicchapel.org

LacMus

« Mécènes - Patrons » / 'Patron' van de Muziekkapel / "Patron" of the Music Chapel:



- Monsieur et Madame Frédéric Anspach
- Monsieur Patrick Baillieux
- Meester Ferenc Ballegeer
- Madame Karine Becker
- Madame Monique Bauwens et Monsieur John Butler
- Monsieur et Madame Vincent Bia-Lagrange
- Monsieur et Madame Philippe Bioul
- Baron et Baronne Bodson
- Madame Arthur Borsei-Demoulin
- Madame Micheline Bossaert
- Monsieur et Madame Antoine Bosteels
- Madame Henri Brepoels
- Madame Paul Bron
- Madame Liliane Ceraulo
- Notaris en Mevrouw Jean-Philippe Claesen
- Dokter en Mevrouw Jan Clement-Vermeulen
- Monsieur et Madame Gaëtan Collinet
- Monsieur et Madame Paul-Evenile Coppée
- Mevrouw Katy Corluy
- De heer en mevrouw Leo D'aes
- De heer en mevrouw Géry Daeninck
- Baron en Barones de Bandt
- Comte et Comtesse Pierre de Broqueville
- Baron en Barones Philippe de Buck van Overstraeten
- Chevalier et Madame Guy de Cordes
- Comte et Comtesse de Kerchove de Denterghem
- Comte et Comtesse Hadelin de Liedekerke Beauffort
- Comte Jacques de Liedekerke
- Monsieur Philippe de Meurs
- Baronne Eric de Mevius
- Monsieur et Madame Dimitri de Perlinghi
- Madame Christian de Potter
- Madame Anne de Sauvage Vercour
- Chevalier Alec de Selliers de Moranville
- Baron et Baronne de Vaucleroy
- Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter
- Monsieur Quentin Debray
- Monsieur et Madame Pierre Deceuninck
- Monsieur et Madame Claude Decleyre
- Baron et Baronne Dekeuleneer
- Monsieur Philippe Delaunois
- Monsieur et Madame Michel Delbaere
- Monsieur Bernard Delfosse / Madame Nicoletta Di Zinno - BNP Paribas Fortis SA/NV
- Monsieur et Madame Michel Delloye
- Monsieur Jean-Pierre Delwart
- Madame Winnie Depoortere
- Monsieur et Madame Christian Donato
- Monsieur et Madame Yves Dricot-Tamagni
- Monsieur et Madame Eric Driessens
- Monsieur Eric Drossart et Madame Charlotte Leber
- Comte et Comtesse Diego du Monceau de Bergendal
- Monsieur et Madame Henri Dyl
- Monsieur et Madame Fabio Ghezzi Morgalanti
- Monsieur et Madame Bernard Fierens Gevaert
- ORCW - Monsieur Laurent Fack
- De heer en Mevrouw Thomas Flebus
- Monsieur et Madame Paul Alain Foriers
- Monsieur et Madame Daniel Fuld
- Monsieur et Madame Frank Goethals
- Baron en Barones Grauls
- Monsieur et Madame Michel Hanson
- Madame Eric Janssen
- Monsieur et Madame Marc-Eric Janssen de la Boëssière - Thiennes
- Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen
- Monsieur Frédéric Janssens
- Monsieur et Madame Patrick Janssens van der Maele
- Madame Pierre Janssens van der Maele
- Monsieur et Madame Kenneth Jeynes - Tamara Tchoumakoff
- Monsieur et Madame Jean-Louis Joris
- Madame Véronique Joseph
- Mevrouw Renée Lacourt
- Madame Catherine Laurent
- Monsieur et Madame Philippe le Hodey
- Monsieur Marc le Jeune
- De heer en Mevrouw Christian Lebeer
- Monsieur et Madame Laurent Legein
- Monsieur et Madame Paul Lengelé
- Comte et Comtesse Paul Lippens

- Madame Virginie **Louvois**
- De heer en Mevrouw Luc **Luyten**
- Monsieur et Madame François **Mairlot**
- Madame Carine **Mancel**
- Monsieur et Madame Philippe **Masset**
- Monsieur et Madame Bernard **Meeùs**
- Monsieur et Madame Rodolphe **Meeùs**
- Docteur Marianne **Merchez**
- Maître Laurent **Mertens**
- Madame Janine **Milkers**
- Madame Jacques **Moreau-Lanoye**
- Monsieur et Madame Philippe **Muûls**
- Madame Geneviève **Naômé**
- De heer en Mevrouw Jos. E. **Nerincx**
- Monsieur et Madame Alexandre **Nève de Mévergnies**
- Monsieur Pierre **Nicaise**
- Monsieur et Madame Marc **Nolet de Brauwere**
- Monsieur et Madame Leif **Palmblad**
- Baron et Baronne **Paulus de Chatelet**
- Monsieur Laurent **Pauwels** / Madame Dominique **Defoy -BNP Paribas Fortis SA/NV**
- Mr and Mrs Bruce **Philpott**
- Monsieur et Madame Gilles **Pinoncely**
- Baronne **Poswick de Crawhez**
- Monsieur Pierre **Prohoroff**
- Madame Denise **Raskin-Estenne**
- Monsieur et Madame Christian **Reinaudo**
- Monsieur et Madame Frédéric **Samama**
- Monsieur Dominique **Scheuren**
- Monsieur et Madame Leonard **Schrank**
- Monsieur et Madame Jean-Léopold **Schuybroek**
- Monsieur et Madame Henry-Robert **Simon**
- Madame Jenny **Stalpaert (+)**
- De heer en Mevrouw Etienne **Stas**
- Monsieur et Madame Paul **Storme**
- Madame Christine **Swenden**
- Monsieur et Madame Christophe **Tanghe**
- De heer en Mevrouw Paul **Thiers**
- Monsieur et Madame Michel **Tilmant**
- Mevrouw Marcel **Timmermans-De Rop**

- Monsieur et Madame Jean-François **Toulouse**
 - Monsieur Philippe **Tournay**
 - Madame Aline **van Doosselaere**
 - De heer Douwe **van Hoytema**
 - De heer Bernard **Van Hool** en Mevrouw Leopold **Van Hool**
 - Monsieur et Madame Emmanuel **van Innis**
 - Monsieur et Madame John **van der Hagen**
 - Baron Paul **van der Straten Waillet**
 - Mevrouw Chris **Vanden Brande**
 - Baron en Barones **Vansteenkiste**
 - Monsieur et Madame Baudouin **Velge**
 - Baron et Baronne **Velge**
 - Monsieur et Madame Michel **Verhaeghe**
 - Monsieur et Madame Edouard **Verhaeghe de Naeyer**
 - Madame Alexis **Verougstraete-Charles**
 - Monsieur Philippe **Verschueren**
 - Monsieur et Madame Michel **Washer**
 - Madame Paul **Washer**
 - Madame Gabriel **Waucquez**
 - Monsieur et Madame Christophe **Widart**
- Et tous ceux qui souhaitent garder l'anonymat /
En diegenen die anoniem wensen te blijven /
And all those who prefer to remain anonymous

« Chapel Program » - Members :

- Monsieur Patrick **Alexandre**
- Monsieur Jean-Philippe **Altenloh**
- Monsieur Michel **Anseeuw**
- Madame Suzanne **Belgeonne**
- Madame Corinne **Boreque**
- Monsieur Maurice **Bottiau**
- Monsieur et Madame Jean-Christophe **Casse**
- Monsieur Tom **Chanterie**
- Monsieur François **de Lhoneux**
- Monsieur et Madame Alain **De Pauw**
- Madame Isabelle **De Cock**
- Monsieur Geoffroy **de Pierpont - Pareto**

- Madame Pascale **Delcominette**
- Monsieur Luc **Delvaux**
- Monsieur Hugues **de Meeus d'Argenteuil**
- Madame Aude-Isabelle **de Smet**
- Monsieur Xavier **Destrée**
- Madame Nathalie **De Taeye**
- Monsieur Moudy **el Khodr**
- Madame Bernadette **Fierens**
- Monsieur Vincent **Garitte - Pareto**
- Monsieur et Madame Olivier **Gérain**
- Monsieur Pierre-René **Glibert**
- De heer Bart **Gonnissen**
- Madame Gordana **Hulina**
- Monsieur Frédéric **Janssens**
- Monsieur Stephane **Ketelaer**
- Monsieur Alain **Lacourt**
- Madame Marleen **Lammerant**
- Madame Catherine **Laurent**
- De heer Paul **Lembrechts**
- Monsieur Alain **Lenz** - Compagnie des Jardins
- Madame Chantal **Lobert**
- Monsieur Florian **Marchand**
- Monsieur et Madame Edouard **Marissens**
- Monsieur Frédéric **Martin**
- Monsieur John **Martin**
- Madame Nathalie **Mazy** - Mercuri Urval
- Madame Florence **Moignot** - Mercuri Urval
- Monsieur Chris **Raman**
- Monsieur Francis **Remacle**
- Monsieur Marc-André **Rochet**
- Monsieur Jean **Ruwet**
- Madame Christine **Sartini - Vandekerckhove**
- Monsieur Michel **Scholasse** - HSP Avocats
- Madame Pascale **Schütz** - Mercuri Urval
- Madame Myriam **Solbreux**
- Monsieur Umberto **Stefani**
- Monsieur Didier **Termote**
- Monsieur Daniel **Thierry**
- Monsieur Thierry **Van Frachen**
- Monsieur Stephane **Vermeire**
- Monsieur Michel **Verstraeten**
- Madame Séverine **Veriter** - Pareto
- Monsieur Pierre **Vranckx**
- Monsieur et Madame Torsten **Wöllert**

« Mécènes - Amis » / 'Vriend' van de Muziekkapel / "Friend" of the Music Chapel:

- Madame Monique **Alder** • Monsieur et Madame François **Bastenier** • Professeur et Madame André **Beernaerts** • Monsieur et Madame Patrick **Berko** • De heer en Mevrouw André **Berkvens** • Madame Anne-Françoise **Bernimolin** • Vicomte et Vicomtesse Emmanuel **Berryer** • Monsieur et Madame Philip **Bille** • Madame Martine **Blesin** • De heer en Mevrouw Theodoorus **Boland** • Monsieur et Madame Victor-Charles **Boreel** • Monsieur et Madame Paul **Borschette** • Madame Brigitte **Bossut** • Madame William **Bostyn-Baetzner** • Monsieur et Madame Alain **Boucart** • Monsieur et Madame Alfred **Bouckaert** • Monsieur et Madame René **Boulanger** • Monsieur Alain **Broes** • Madame Denise **Bruelemans** • Madame Véronique **Buchet** • Madame Dominique **Busschaert** • Madame Irène **Buy** • Madame Francine **Buysschaert** • Monsieur et Madame Alain **Camu** • Monsieur Jean-Noël **Capart** et Madame Béatrice **De Bruyn** • De heer en Mevrouw Etienne **Carbonez-Wijnen** • Monsieur et Madame Onno **Christians** • Monsieur et Madame Ernest **Clerckx** • Madame Myriam **Cockaerts** et Monsieur Michel **Vienot** • Monsieur et Madame Pierre **Colson** • Madame Christine **Contzen** • Monsieur Baudouin **Contzen** • Comte et Comtesse Arthur **Cornet de Ways-Ruart** • Monsieur Christian **Cromphout** et Jacqueline Madame **Lambrecht** • Madame Guy **Cruysmans** • Archiduchesse Anne-Gabrielle **d'Autriche** • Monsieur et Madame Yves-Georges **d'Hanens** • Baron et Baronne Charles **d'Huart** • Monsieur Michaël **d'Udekem d'Acoz** • Madame Colette **Damiens** • Monsieur et Madame Jacques **de Baenst** • Monsieur et Madame Patrick **de Brouwer** • Monsieur Bernard **de Callataÿ** • Monsieur et Madame Stephan **de Callataÿ** • Monsieur et Madame Jean-Jacques **De Cloedt** • Baron et Baronne Edgard **de Cooman d'Herlinckhove** • Comte Alain **de Croix** • Madame Nicole **de Decker de Brandecken** • Monsieur et Madame Jean-Luc **de Falloise** • Monsieur Roland **de Lathuy** • Monsieur et Madame Géry **de Limelette** • Monsieur et Madame Albert **De Mey** • Madame Léon-Charles **de Mol-Thorn** • Chevalier et Madame André **de Sauvage** • Monsieur et Madame Adrien **de Schietere de Lophem** • Monsieur et Madame Jean **de Séjournet de Rameignies** • Vicomtesse André **de Spoelberch** • Chevalier et Madame **de Spot** • Monsieur Stephan **de Vries** • Madame Bernadette **de Wasseige** • De heer Wim **Debock** • De heer en Mevrouw Stephan **Declerck** • Madame Lucien **Delfosse** • Madame Hélène **Delperdange** • Baron et Baronne **Deluelle** • Monsieur Léopold **Delvaux de Fenffe** • Madame Guy **Descamps** • Mevrouw Georges

Desmedt • Monsieur et Madame Joseph **Dortu** • Monsieur et Madame Patrick **Duray-Vercauteren Drubbel** • Monsieur et Madame Jean **Dyckmans** • Monsieur et Madame Jacques **Espinasse** • Madame Annie **Eckermans** • Madame Janine **Foket** • Madame Hélène **Franckx** • Madame Nathalie **Franken** et Monsieur Laurent **Rousseau** • Madame Anne-Marie **Frère** • Baronne **Frère** • Madame Christiane **Geenen** • Monsieur et Madame Diederick **Geerinckx** • Monsieur Emmanuel **Geerinckx** • Monsieur et Madame François **Geerlandt** • Madame Nicole **Geerlandt** • Monsieur Claude **Giot** • Monsieur Jean-Noël **Godin** • Monsieur et Madame Pierre **Goldschmidt-Contempré** • Madame Alfred **Gosselin-Theben** • Madame Irène **Gosset** • Monsieur et Madame Philippe **Gosselin** • Madame Claudia **Gruber** • Monsieur et Madame Egils **Gulbis** • Madame Jacques **Haelterman** • De heer en Mevrouw Philippe **Haspeslagh** • De heer en Mevrouw Rudolf **Haverkorn** • Madame Irène **Heirens** • Madame Marie **Helsmoortel** • Madame Isabelle **Henricot** • Madame Jacqueline **Henvaux** • Madame Mary **Hoek-Battaille** • Monsieur Alain-Philippe **Hurt** • Monsieur et Madame Alain **Huttert** • Monsieur et Madame Jean-Marie **Huybreck** • Monsieur et Madame Michael **Ingham** • Monsieur et Madame Jean-Marie **Ieweins d'Eeckhoute** • Comte et Comtesse **Jacobs de Hagen** • Monsieur Christian **Jacobs** • Madame Edouard **Jakhian** • Barones Paul **Janssen** • Monsieur et Madame Edouard **Janssens van der Maelen** • Madame Florence **Jeannin** • Monsieur Christian **Jourquin** • Mevrouw Annie **Kesteleyn** • Kiwanis Club Bruxelles-Europe • Monsieur Pierre **Klees** • Madame Katia **Knapen** • Madame Catharina **Lagast** • Monsieur et Madame Georges **Lambert** • Monsieur et Madame **Lamoral** • Monsieur Christian **Lamot** • Madame Joëlle **Lauwers** • Monsieur et Madame Pierre **Lechien** • Monsieur et Madame Marc **Leeman** • Monsieur et Madame Jean **Lemerrier** • De heer en Mevrouw Fabian **Leroy-Van Look** • Monsieur et Madame Xavier **Logé** • Madame Francine **Loreau** • Monsieur et Madame Etienne **Mairiaux** • Monsieur Philippe **Mandoux** • Madame Anne **Meeus** • Madame Jacqueline **Moens de Fernig** • Monsieur Benoit **Morel de Westgaver** • Monsieur et Madame Patrick **Moulaert** • Monsieur et Madame Robert **Muylle** • Madame Marie **Navez** • Monsieur et Madame André **Neut** • Madame Claire **Noesen(+)** • Madame Annick **Nonnon** • Monsieur et Madame Charles-Ferdinand **Nothomb** • Monsieur et Madame Nicolas **Percsy** • Madame Martine **Piaget** • Madame Elyane **Pieraerts** • Monsieur et Madame Corrado **Pirzio-Biroli** • De heer en Mevrouw Peter **Pompe** • Madame Marianne **Potvliege** • Monsieur et Madame Alain **Querton** • Madame Françoise **Raquet** • Monsieur et Madame Bruno **Rase** • Monsieur Poul **Rasmussen** • Monsieur et Madame Etienne **Reeners** • Monsieur et Madame Anton **Reithinger** • Monsieur et Madame Christian **Reyers** • Madame Sylvie **Ribaille** • Monsieur et Madame Brigitte **Rogival** • Madame Françoise **Rosy** • Monsieur Marescotti et Madame Decia **Ruspoli des Princes de Poggia Suasa** • Madame Marion **Ryelandt** • Madame Janine **Sauvage** • Monsieur et Madame Alain **Schuermans** • Madame Camille **Schmidt** • Monsieur et Madame Jean-Léopold **Schuybroek** • Madame Frédérique **Seemet** • Madame Colette **Sifferlen** • Monsieur et Madame Paul-Adrien **Slegers** • Monsieur et Madame Matthieu **Soubry** • Madame Marie-Claire **Stessens** • De heer André **Swings** • De heer en Mevrouw Johan **Swinnen** • Madame Nadine **Terlinden** • Madame Anne-Marie **Theyus** • Monsieur et Madame Henri **Thijssen** • Madame Jacqueline **Tondreau** • Madame Michèle **Trempong** • Monsieur et Madame Jean-Gaston **Truyffaut** • Baronne Françoise **Tulkens** • Madame Thérèse **Tulkens** • Madame Nadine **Tyteca** • Madame Bénédicte **van Caillie** • Monsieur et Madame Arnaud **Van De Put** • Monsieur et Madame Jacques **Van de Velde** • Madame Louise **Van Den Berghe** • Madame Annette **Van den Bogaert** • Baronne **van den Branden de Reeth** • Madame Pascale **van den Storme** • Notaris en Mevrouw Albert **Van der Auwermeulen** • Madame Nadine **Van Gestel** • Monsieur et Madame Jean **Van Gyseghem** • Mevrouw Joris **Van Hool** • Mevrouw Augusta **Van Kemenade** • De heer en Mevrouw Werner **Van Krunkelsven** • De heer en Mevrouw Werner **Van Lembergen** • Monsieur et Madame Jean-Marie **Van Loosveldt** • Jonkheer et Madame Baudouin **van Rijckevorsel** • Monsieur Jack **van Sprang** • Baron en Barones **Van Waeyenberge** • Monsieur et Madame Claude **Vandamme** • Monsieur et Madame Eric **Vander Elst** • Monsieur et Madame Bill **Vanderfelt** • Monsieur Guy **Vanhaeverbeke** • Madame Andrée **Verdoort** • Madame Claude **Veriter** • Monsieur et Madame Jacques **Verniers** • Madame Jean **Verougstraete** • De heer Joseph **Verrezen** • Madame Isabel **Verstraeten** • Madame Pierre **Verwee** • Monsieur et Madame Stéphane **Vinogradoff** • Baronne Giselbert **von Schmidburg** • Monsieur et Madame Pierre **Walckiers** • Madame Monique **Warry-Walem** • Monsieur et Mme Hugues **Waucquez** • Docteur Robert **Willocx** • Monsieur et Madame Michael **Wunnerlich** • Monsieur et Madame Jacques **Yerlès** • Monsieur et Madame Benoît **Yu** • Madame Andrée **Zenebergh**.

Et tous ceux qui souhaitent garder l'anonymat – En diegenen die anoniem wensen te blijven – And all those who prefer to remain anonymous.

"And all the American & Canadian Friends of the Queen Elisabeth Music Chapel"

Liste au - Lijst op - List on 28.02.2020



2 mois à La Libre

Véritable vecteur de l'actualité internationale, économique, culturelle.
Découvrez de nombreux dossiers spéciaux, des analyses et des suppléments.

-50% sur votre abonnement !

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à renvoyer à IPM – Service abonnements – Rue des Francs 79 à 1040 Bruxelles ou par mail à : abonnements@ipmgroup.be.

2 mois à La Libre pour **49€** au lieu de **99,86€**

Nom Prénom

Rue N° Bte

CP Localité

Tél. / GSM E-mail

Je désire un abonnement chèques libraires
 Je désire un abonnement chez mon libraire

Nom de la librairie :
Rue N° Bte

CP Localité

Je ne paie rien maintenant et j'attends votre virement bancaire.

Cette offre est proposée par IPM Group S.A. sis Rue des Francs 79, 1040, Bruxelles enregistrée sous le numéro d'entreprise 0403.508.716. Offre non cumulable, valable en Belgique pour un nouvel abonné jusqu'au 30 juin 2020. Cet abonnement est remboursé uniquement pendant la période de rétractation légale de 14 jours à compter de la livraison du premier numéro. Vos données sont traitées dans le cadre de l'exécution d'un contrat (abonnement) conformément à notre Politique vie privée disponible sur le site DH.BE. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement et de limitation.



49 €

au lieu de
99,86 €*

*prix de vente au n°

Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h30
et les soirs de concerts MuCH
Brunch tous les dimanches de 11h30 à 14h30
Terrasse à la belle saison

Open maandag tot vrijdag tussen 12 en 14u30
evenals op MuCH concertavonden
Brunch elke zondag van 11u30 tot 14u30
Terras beschikbaar in het zomerseizoen



le chapel
restaurant

+32 2 352 06 63
restaurant@lechapel.be

CHOUX^{De} BRUXELLES

Queen Elisabeth Music Chapel, public interest foundation
is member of:

QUEEN MUSIC
ELISABETH CHAPEL

La Belle
Saison
Concert halls

#YoungOperaMakers by **enOa**

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author,
and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

FEDORA

TESTAMENT.BE

FBF
Les Fonds
Fédérati
Belge de
Fondatio
Philant
asbl



Music Chapel
Piano Prelude concert

Belgian National Orchestra
David Niemann, conductor

Djordje Radevski, piano
Salih Can Gevrek, piano
Jonathan Fournel, piano

L. van Beethoven: Concerto No. 4, in G major, op. 58
S. Rachmaninov: Concerto No. 2, in c minor, op. 18
J. Brahms: Concerto No. 2, in B-flat major, op. 83

02.04.20 - 20:15
St. John's International School

In collaboration with

INFO
+32 (0)2 352 01 17
www.musicchapel.org

With the support of



Queen Elisabeth Music Chapel, public interest foundation

THANK YOU!

Soutien public / Overheidssteun / Public support



Partenaires institutionnels / Institutionele Partners / Institutional partners



En collaboration avec / In samenwerking met / In collaboration with



Co-sponsors



Main Sponsor



Co-sponsors





Queen Elisabeth Musical Voyage

03 > 08.09.2021 - 6th edition

On Silver Shadow of Silversea - From Athens to Venice

+32 (0) 2 672 02 52 – qe.musicalvoyage@eaglettravel.be

+32 (0) 2 352 01 16 – funding@musicchapel.org



Queen Elisabeth Music Chapel, public interest foundation

THANK YOU!

Partenaires Structurels / Structurele Partners / Structural Partners

Main Sponsor



Co-sponsors



Fondations / Stichtingen / Foundations



Entreprises partenaires/ Corporate partners



All the MuCH Community

Les Mécènes / De Mecenassen / The Maecenas



Une passion partagée !
Een passie om te delen!
A passion to share!

Les généreux testateurs pour leurs legs / De gulle erflaters voor hun erfenis /
The generous testator for their legacy



Queen Elisabeth Music Chapel, public interest foundation

Under the Honorary Chairmanship of Her Majesty Queen Paola

Correspondence: Chaussée de Tervuren 445 - 1410 Waterloo - Belgium

Corporate address: Rue Brederode 14, B-1000 Bruxelles - BCE 459 245 906

Tel: +32 (0)2 352 01 10 - Fax: +32 (0)2 351 10 24

tickets@musicchapel.org - www.musicchapel.org